

e-Bulletin



Global Alliance Against Traffic in Women

GAATW E-Bulletin

26 Enero 2007

Queridos Socios y amigos,

Os enviamos saludos afectuosos desde el Secretariado Internacional de la Alianza Global Contra la Trata de Mujeres (SI de la GAATW) y nuestros mejores deseos para un año nuevo positivo, energético e interesante!

Este es nuestro primer boletín electrónico de este año y nos gustaría aprovechar esta oportunidad para compartir nuestros planes para 2007 con vosotras y vosotros.

Como sabéis, el personal del SI de la GAATW finalizamos 2006 con un retiro en Pattaya, que fue una experiencia realmente fructífera, ya que algunas se habían incorporado en 2006 y ésta fue no solo una oportunidad para fortalecer el equipo sino también para planificar el año 2007.

Después de las vacaciones de Año Nuevo, nuestro equipo empezó con gran entusiasmo y motivación. Estamos deseando desarrollar varios proyectos con el apoyo de la Alianza y sinceramente esperamos que este año sea tan fructífero y positivo como fue 2006.

El tiempo ha pasado muy rápido ya que estamos casi al final del programa 2005-2007 de la GAATW. Muchas de las actividades de este año estarán dedicadas a la preparación del Congreso Internacional de Organizaciones Miembro y esperamos encontrarnos con muchos de vosotros y vosotras en Octubre 2007!

Os enviaremos noticias, eventos, recursos y actualizaciones del SI de la GAATW en nuestro próximo boletín electrónico. Como siempre, estamos muy interesadas en recibir vuestras sugerencias y comentarios!

Afectuosamente,

El Secretariado Internacional de GAATW

DESDE EL SECRETARIADO

La GAATW en 2006

Sobretudo, 2006 fue un año muy positivo para el SI de la GAATW. Hemos realizado muchas de las actividades planificadas, incluso más allá de lo esperado. Hemos terminado dos Encuentros temáticos globales (Acceso a la Justicia y Prevención) y un Encuentro regional en Latinoamérica y el Caribe (LAC), además de llevar a cabo los informes planificados para 2005-2007. Estos Encuentros buscaban reflexionar sobre el impacto en los Derechos Humanos de las iniciativas contra la Trata de Personas desde la perspectiva de los profesionales. Los resultados servirán para apoyar un proyecto de investigación más avanzado sobre los estructuras contra la trata de personas y su impacto en países específicos [Proyecto de Investigación de Diversos Países]

La Alianza ha reforzado sus partenariado con miembros y amigos en las regiones de Europa y LAC y ha iniciado nuevos contactos con la región del Sur/Sureste de Asia. Por otro lado, ha reactivado su comunicación con miembros en África y América del Norte.

Pero la GAATW no sólo ha estado activa a nivel regional: Un paso importante para las actividades internacionales del Secretariado Internacional fue recibir estatus ECOSOC. Esto permitió a la GAATW participar en el Diálogo de Alto Nivel sobre Migraciones en NNUU y en la Segunda Sesión del Consejo de Derechos Humanos en Ginebra. La GAATW también jugó un rol importante en la Tercera Sesión de la Conferencia de los Estados Parte de la Convención contra el Crimen Organizado Transnacional celebrada en Viena, donde junto a la organización La Strada Internacional y Antislavery International organizó una mesa redonda sobre el enfoque de derechos humanos en la protección de las víctimas.

El boletín electrónico y la revista Noticias de la Alianza tienen un nuevo diseño y las estrategias para su distribución se mejoraron para optimizar su objetivo de diseminar la información de forma temática. Miembros y otros asociados de Europa y de la región LAC también han aportado para ello artículos, entrevistas y traducciones.

Noticias Destacadas para 2007

En 2007, el SI de la GAATW tendrá esencialmente nueve meses de programa de trabajo antes del **Congreso Internacional de organizaciones miembros (IMC) a principios de Octubre**. Durante estos nueve meses consolidaremos el trabajo llevado a cabo en los dos últimos años y desarrollaremos la fase preparatoria para el plan de los próximos años 2008-2010. De acuerdo a este programa el SI de la GAATW profundizará el trabajo en los temas que fueron prioritarios en el plan de acción de 2005-2007: **Incidencia Política (Advocacy), Acceso a la Justicia, Realizando los Derechos (Realizing Rights)**, así como **Coordinación Regional, Comunicación y Administración**.

Incidencia Política

Eleanor, Aneeqa y Nina trabajarán en el SI en las estrategias para la incidencia política. Nuestro objetivo para 2007 es reforzar el perfil de la GAATW en reuniones internacionales y regionales, cosa que hemos venido preparando en los últimos años. Por otro lado, el equipo de Incidencia Política:

- a. Establecerá una estrategia a largo plazo en colaboración con un grupo de trabajo.
- b. Investigará el nexo entre trata y migración.
- c. Creará e implementará un plan para hacer incidencia política alrededor del Proyecto de Investigación en Diversos Países (que será presentado en el IMC).
- d. Supervisará diferentes organismos y tratados relacionados con la trata de personas a nivel regional e internacional.
- e. Analizará diferentes maneras de colaborar con los miembros de GAATW para hacer

cabildeo ante gobiernos nacionales en cuestiones de políticas contra la trata de personas.

Acceso a la Justicia

Nerea y Eleanor trabajarán en el programa sobre Acceso a la Justicia cuyo objetivo es mejorar los marcos legales, políticas y prácticas para que las personas víctimas de trata tengan acceso al sistema judicial. En 2007 el Equipo se ampliará con un puesto de Oficial de Programa de Investigación y Comunicación. Así el Equipo se centrará en:

- a. Lanzamiento de nuestra página Web sobre Acceso a la Justicia, que apoyará a los miembros, otras organizaciones y personas interesadas en mejorar el acceso a la justicia, proporcionando un forum accesible, simple y básico para el intercambio de información.
- b. Publicación de número de Julio de la Revista Noticias de la Alianza sobre en los modos de compensación para las personas víctimas de trata.
- c. Distribución de un boletín electrónico mensual temático sobre Acceso a la Justicia.
- d. Organización de tres Encuentros nacionales sobre Acceso a la Justicia en Nigeria, Nepal y Tailandia.
- e. Realización de una investigación piloto en Indonesia.

Realizando los Derechos

Bandana ha estado trabajando intensamente en este proyecto de investigación que comenzó a finales de 2006 con el apoyo de nuestro Equipo de Trabajo Sub-Regional (Sur de Asia), y de Julie, quien en Marzo se unirá a nosotras como oficial de programa para dedicarse a este proyecto completamente. La investigación que llevaremos a cabo afianzará el compromiso de la GAATW con los grupos auto-organizados y analizará la solidez y los retos de la auto-organización como estrategia de empoderamiento. También miraremos las complejidades y políticas alrededor de los términos participación y empoderamiento. El Proyecto se implementará en colaboración con otros grupos miembros, e incluirá actividades prácticas y resultados como:

- a. Facilitación del empoderamiento socioeconómico y político de los grupos auto-organizados y grupos comunitarios miembros de la GAATW.
- b. Creación de lazos mutuamente beneficiosos entre 18 de estos grupos.
- c. Publicación, en octubre 2007, de una memoria con los resultados del proyecto que será diseminada entre los grupos interesados.

Coordinación Regional

La coordinación regional de actividades entre las organizaciones miembros de la GAATW continuará en base a las estrategias desarrolladas en 2006. Nerea coordinará la región LAC y, junto con Nina, apoyará a la Región de Europa. Las estrategias para la coordinación regional de las actividades de las organizaciones miembro están siendo desarrolladas por Aneega en Asia y por Michelle y Eleanor en África. Estas actividades incluyen:

- a. La coordinación del intercambio de información en asuntos relevantes.
- b. La preparación de borradores y documentos para mejorar el conocimiento sobre temas regionales.
- c. Consolidación de las redes regionales a través de la implementación de actividades piloto a un nivel regional.
- d. Preparación de los paneles regionales en el IMC.
- e. Traducción de textos y reportes relevantes para mejorar la diseminación de la información y la inclusión.

Departamento de Comunicación

Michelle y Alfie están al frente del Departamento de Comunicación al que se unirá muy pronto Vijaya como Coordinadora. Juntas dedicarán sus esfuerzos a:

- a.. Gestionar la información saliente y entrante dentro del Si de la GAATW.
- b.. Desarrollar las estrategias de comunicación (publicaciones, recursos en la web, etc.)
- c.. Reforzar el sistema de archivo y documentación visual.
- d.. Apoyar a los miembros y amigos/as de la GAATW.
- e.. Organizar el IMC con el apoyo del equipo.

Administración y Finanzas

En Noviembre 2006, Shyamali, la persona encargada de los asuntos financieros terminó su contrato de dos años con el Si de la GAATW. Xenia, quien ha trabajado con ICCO como oficial de programas, se unirá al equipo formado por Naetime, Bandana y Apivart. como Oficial de Finanzas y Administración.

“Las Víctimas se merecen ser tratadas con dignidad. No son criminales”

El activista de Derechos Humanos, el reverendo Peter Nguyen se refirió al hecho de que muchas víctimas son tratadas como criminales y con prejuicio, ya que no hay ninguna ley que defina claramente la trata de personas en Taiwán.

Fuente: TaipeiTimes.com

- El boletín de la GAATW se envía a todas las organizaciones miembros de la Alianza al igual que a muchos de sus amigos/as y ONG's hermanas a nivel mundial.
- El e-boletín se publica dos veces al mes; el 14 y 28 de cada mes. La versión española se envía tres días después de la versión en inglés. Algunas veces también se envía por correo electrónico información adicional y/o recordatorios a las organizaciones miembros.
- El boletín pretende ser principalmente un instrumento de comunicación entre el Secretariado Internacional y los miembros de la Alianza, cubriendo así un amplio abanico de temas, aunque las cuestiones relacionadas con la trata continuarán siendo el tema principal. El boletín no tiene un formato rígido; mientras que algunos boletines pueden incluir resúmenes cortos de noticias, otros pueden tener opiniones o informes. De la misma forma, se utiliza este boletín para informar a los miembros sobre las actividades próximas y ofrecer información actualizada sobre el Secretariado.
- Animamos a miembros y amigos/as a enviar sus sugerencias para el boletín a la dirección: gaatw@gaatw.org
- Si no deseáis recibir este boletín electrónico por favor enviad un mensaje a gaatw@gaatw.org y os borraremos de la lista de correo.

GAATW no ha enviado ni se hace responsable de ninguno de los anuncios que puedan aparecer ligados a este mensaje. El Secretariado Internacional de la GAATW no está relacionado con ninguno de los posibles anuncios sobre los cuales no tenemos control.

Boletín electrónico de la GAATW

27 de febrero de 2007

Estimada/os miembros y amiga/os,

Saludos desde el Secretariado Internacional de la GAATW. Febrero está a punto de finalizar y nos encontramos en un momento álgido de nuestra actividad, pero os comentaremos más adelante sobre esto en particular.

Este boletín electrónico incluye noticias sobre distintas iniciativas que los gobiernos de Malasia y Bahrein están llevando a cabo en relación con la/os trabajadora/es migrantes en ambos países. Especialmente, destacamos con preocupación el acuerdo entre los gobiernos de Malasia e Indonesia para revisar su acuerdo laboral sobre trabajadora/es en el servicio doméstico. El gobierno malayo planea poner en práctica nuevas leyes que confinen a la/os migrantes a su lugar de trabajo. Distintas organizaciones de derechos humanos han criticado esta medida represiva que supone una grave violación del derecho a la libre circulación de personas. La GAATW expresa su solidaridad con Human Rights Watch y con otros grupos que condenan esta propuesta de ley del gobierno malayo.

Por su parte, el gobierno de Bahrein ha anunciado la promulgación de una nueva legislación anti-trata. El borrador de esta nueva ley ya ha sido transmitido al parlamento para su debate. En un clima general de aumento del rechazo hacia la/os emigrantes, las medidas legislativas a menudo se dirigen contra del derecho de todo ser humano a migrar. Debe ser reconocido por parte de los gobiernos que mientras la trata supone una negación de los derechos humanos, la migración, y la migración segura, es un derecho de los seres humanos y por lo tanto debe ser protegido por la ley.

No estaría bien no mencionar aquí incidentes que avivan la preocupación y paranoia y a los cuales los medios de comunicación dedican una extensa cobertura. Nos referimos a la historia de las 40.000 mujeres que iban a ser traficadas a Alemania para servir como "esclavas sexuales" a los fans durante el Mundial de Fútbol de 2006. Esta forma irresponsable de periodismo convierte en una burla la situación de las personas tratadas restándole a este tema la importancia y seriedad con las que debería enfocarse. Desde nuestra sección de recursos podéis acceder al informe de la Delegación alemana para el Consejo de la Unión Europea, y al informe de la OIM sobre este tema.

La reunión anual del Comité Ejecutivo de la GAATW se celebró del 17 al 20 de febrero, y fue una experiencia gratificante para el staff del Secretariado Internacional. Los miembros del Comité discutieron en profundidad con los diversos equipos centrados en investigación, incidencia política y divulgación. Hubo también debates sobre cómo intensificar nuestro trabajo en red e incidencia política, mediante una colaboración más estrecha con nuestros socios en diferentes regiones.

Esperamos que este boletín electrónico os anime a leer y reflexionar.

Afectuosamente.

El Secretariado Internacional de la GAATW

LO MÁS DESTACADO A NIVEL GLOBAL

Indonesia, Malasia: Revisión del acuerdo laboral sobre trabajadora/es en el servicio doméstico.

Aproximadamente 2.5 millones de emigrantes trabajan en Malasia, la mayoría indonesia/os trabajando en plantaciones, construcción y servicio doméstico. Las lagunas en las leyes laborales, y las políticas de migración restrictivas han puesto a mucha/os emigrantes en situación de vulnerabilidad a sufrir abusos y explotación laboral por parte de los empleadores y las agencias de contratación. Para leer el informe, **Help Wanted: Abuses against Female Migrant Domestic Workers in Indonesia and Malaysia**, por favor, visitad: <http://hrw.org/reports/2004/indonesia0704/>.

Noticias sobre legislación

El subsecretario del ministerio de asuntos exteriores de Bahrein, Sr. Shaikh Abdul Aziz, que tiene también el cargo de Presidente de la comisión de trabajo interministerial contra la Trata, anunció que los sistemas judiciales criminales y laborales del país se desarrollarán para luchar con mayor eficacia contra todas las formas ilegales de trata. También enfatizó que la aprobación de una nueva legislación anti-trata significará un gran paso para combatir este fenómeno en Bahrein. La comisión de trabajo interministerial ha terminado el borrador y está a la espera que sea dado al parlamento para debatirlo en la actual sesión.

http://www.gulf-daily-news.com/arc_Articles.asp?Article=170417&Sn=BNEW&IssueID=29336

El primer ministro británico, Tony Blair, ha anunciado que Gran Bretaña firmará próximamente la Convención Europea sobre Trata en la que se contempla el alojamiento y apoyo a las víctimas. Según la Convención Europea, la trata es considerada una violación de los derechos humanos de las víctimas y éstas no pueden ser trasladadas hasta que no hayan sido debidamente identificadas y se les haya ofrecido asistencia y protección. Igualmente, las víctimas pueden permanecer un mínimo de 30 días durante los cuales reciben apoyo médico, alojamiento y asesoramiento.

<http://www.blackbritain.co.uk/news/details.aspx?i=2364&c=uk&h=Govt+to+sign+European+Convention+on+Trafficking+allowing+victims+the+right+to+stay+in+UK>

ÚLTIMAS NOVEDADES DE LOS MIEMBROS/ REGIONES

La GAATW, junto al Centro de Rehabilitación de Mujeres (WOREC), una ONG de derechos humanos que trabaja en Nepal, y el Centro de Investigación Legal Feminista (CFLR), organizó en Katmandú (24 al 25 de febrero de 2007) una **consulta nacional sobre exclusión social y su impacto en salud, seguridad alimentaria, trata y migración**. La consulta se centró en la salud, seguridad alimentaria, trata y temas de migración de los grupos sociales excluidos y marginados en Nepal. Uno de los principales objetivos de esta consulta es presionar al gobierno nepalí para que desarrolle un plan para la inclusión social de estos grupos excluidos.

La **Strada Internacional (LSI)** ha lanzado recientemente su rediseñada página Web. La página contiene una gran cantidad de información y recursos sobre temas clave y los debates internacionales sobre trata, especialmente los que tienen relación con la región de Europa del Este, incluyendo el monitoreo de políticas públicas. El centro de documentación online está aún en construcción. Para más información podéis visitar:

www.lastradainternational.org.

El proyecto UNODC anti-trata de personas en Colombia ha recibido el premio al mejor proyecto en el mundo por parte de Naciones Unidas. La GAATW felicita a **Espacios de Mujer**, organización miembro en Colombia, por su contribución a que este proyecto sea todo un éxito. El proyecto utiliza técnicas no convencionales en su lucha contra la trata de seres humanos. La esencia de distintas políticas, acuerdos, tratados y leyes se dan a conocer a

través de *telenovelas*, eventos, y pósteres con un gran impacto. Espacios de Mujer se muestra optimista de que este ejemplo de buenas prácticas se pueda reproducir en otros países. En el SI tenemos más información sobre este interesante proyecto. Si estáis interesada/os por favor enviad un e-mail a: info@gatw.org.

¿Habéis publicado un Nuevo informe? ¿Habéis organizado un evento importante? ¿Vuestra campaña necesita apoyo? Queremos saber sobre ello al igual que otros miembros y amigos. Si necesitáis apoyo, ideas, recursos o información de otros miembros en campañas o actividades que estéis realizando, el boletín electrónico puede ayudaros. Enviadnos un breve mensaje para que pueda ser incluido y distribuido. Si es urgente, podemos enviarlo a través de nuestra lista de correos electrónicos de nuestros miembros.

NOVEDADES SOBRE TRABAJO EN RED E INCIDENCIA POLÍTICA

El equipo de incidencia política del Secretariado Internacional de la GAATW ha participado en las siguientes reuniones y consultas:

Trabajadora/es migrantes en Tailandia- Reunión sobre plan estratégico Chiang Mai, 7-8 de enero de 2007

La *Red de Acción para la/os Migrantes (Action Network for Migrants-ANM)*, una red de ONGs con sede en Tailandia que colabora con trabajadora/es migrantes de Myanmar, Laos y Camboya, convocó a principios de enero una reunión sobre su plan estratégico. ANM ha estado trabajando para concienciar a trabajadora/es migrantes en Tailandia tanto documentada/os como indocumentada/os, centrándose sobre todo en la protección de sus derechos. Durante 2007 ANM centrará su trabajo en fortalecer las relaciones cada vez mayores entre los sindicatos de trabajadora/es y los grupos de emigrantes, presionar para que cambien los procesos de registro de la/os trabajadora/es extranjera/os en Tailandia y promover una mejor imagen de la/os trabajadora/es extranjera/os en el país. El Programa Canadiense sobre VIH/SIDA en el Sudeste Asiático (*Canadian South East Asia Regional on HIV/AIDS Program-CSEARHAP*) participó en la reunión compartiendo información sobre su programa de mejoras de servicios de salud para trabajadora/es migrantes. La reunión fue una buena ocasión para contactar con organizaciones de emigrantes y conocer mejor la situación de este colectivo en Tailandia.

Consulta sobre Género, Migración y Leyes/ Derechos Humanos (centrada en Bangladesh, India y Nepal)

Nueva Delhi, 18-20 de enero de 2007

El Centro de Investigación Legal Feminista (*Centre for Feminist Legal Research-CFLR*) organizó una consulta para evaluar distintos enfoques políticos y jurídicos en la emigración femenina, y su impacto sobre la movilidad de las mujeres, especialmente en el contexto del Sur de Asia. Los debates brindaron una oportunidad para entender los supuestos culturales y de género que hay detrás de leyes y políticas restrictivas a la migración de las mujeres. El Secretariado Internacional tuvo la oportunidad de aprender sobre temas relacionados con migración femenina y derechos de las migrantes en Asia del Sur. El equipo de incidencia política expresó su interés en coordinar la incidencia política necesaria para dar a conocer esta situación.

Consulta Regional sobre el Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas Bangkok, 2-3 de febrero de 2007

La consulta, organizada por la ONG Foro Asiático de Derechos Humanos y Desarrollo (Forum-Asia), se centró en evaluar los progresos realizados por el Consejo de Derechos Humanos de NNUU durante sus primeros nueve meses de actividad, así como en informar a los participantes sobre las reformas realizadas hasta el momento en relación con los mecanismos especiales de procedimientos (Grupos de Trabajo y Relatores Especiales). Representantes de ONGs nacionales y regionales de toda Asia asistieron al encuentro y compartieron puntos de vista sobre cómo estas reformas permiten abordar las violaciones de derechos humanos en los países asiáticos. El encuentro demostró ser una oportunidad para

el SI de la GAATW de aprendizaje sobre incidencia política dentro de este foro, así como una oportunidad para entablar relaciones con ONGs nacionales y regionales y participar más activamente en las discusiones dentro del Consejo de DDHH.

Foro General-Solidaridad para la Incidencia Política de los Pueblos Asiáticos (Solidarity for Asian People's Advocacy-SAPA)

Bangkok, 5-6 de febrero de 2007

Inmediatamente después de la Consulta sobre el Consejo de DDHH se celebró también en Bangkok el segundo Foro General de Solidaridad con SAPA. SAPA, creada en febrero de 2006, es una plataforma de consulta, coordinación y cooperación entre ONGs, organizaciones civiles y movimientos sociales de Asia para fortalecer la incidencia política común a nivel intergubernamental. En el Foro General de 2007 tuvieron lugar distintos debates e intercambios de experiencias entre los alrededor de 100 participantes representantes de ONGs. El primer día se presentó una sobrecogedora lista de desafíos en el contexto asiático, desde la emergente amenaza nuclear hasta el calentamiento global, el incremento de la desigualdad económica y los conflictos internos. Durante el segundo día, grupos específicos planificaron actividades para 2007. El abrumador mensaje fue que la sociedad civil debe fortalecerse y forjar alianzas para combatir los desafíos a la dignidad humana en la región. Se puede encontrar más información sobre SAPA en: www.asiasapa.org

Si tenéis alguna pregunta o sugerencias respecto al trabajo en red e incidencia política, por favor, escribid a: eleanor@gaatw.org o aneega@gaatw.org

Como sabéis, el SI de la GAATW participará en la cumbre de SAARC (Asociación del Sur de Asia para la Cooperación Regional) que se celebrará del 23 al 25 de marzo de este año. Invitamos a las organizaciones miembro a compartir ideas y sugerencias con nosotras.

DESDE EL SECRETARIADO

El Secretariado Internacional de la GAATW celebró la reunión anual de su Comité Ejecutivo los días 17 al 19 de febrero en Bangkok. Miembros del Comité procedentes de Polonia, Canadá, Sudán, Camboya y Tailandia asistieron a este encuentro de 3 días, junto con el equipo del Secretariado Internacional. La Coordinadora Internacional ofreció una sesión informativa a los miembros del Comité sobre la estructura actual del Secretariado Internacional, así como sobre las actividades de las GAATW para el año 2007. Así mismo, el Comité realizó una sesión sobre claridad conceptual en relación con Trata y Prostitución. Los miembros del Comité reiteraron su compromiso de aconsejar y guiar al equipo del SI, quién a su vez se mostró sumamente agradecido por este apoyo.

El SI de la GAATW da una calurosa bienvenida a Vijaya Vanamala que ha pasado a formar parte del Departamento de Comunicación y trabajará estrechamente con otros miembros del equipo para mantener a la Alianza al corriente de las noticias e información de las diferentes regiones.

Eventos

La Asociación Sudasiática de Abogados de Washington, D.C. y la Asociación Sudasiática de Estudiantes de Derecho de la Universidad de Georgetown llevarán a cabo su Simposio de Derechos Humanos y Civiles de 2007 que se centrará en La Trata de Seres Humanos de Personas Asiáticas con fines de Explotación Sexual y Laboral desde una Perspectiva Política y Legal. El simposio se celebrará el día 28 de febrero de 2007 de 19 a 21 horas en Georgetown University Law Center, McDonough Hall, Sala 206, 600 New Jersey Avenue, N.W. Washington, DC 20001. Para más información y biografías de los ponentes visitad: <http://www.sabadc.org/>

Save the Children-Suecia y la European Network of Masters on Children's Rights organizan una **Conferencia Europea sobre la Migración Infantil** los días 20 y 21 de marzo de 2007 en Varsovia, Polonia. La conferencia tiene como objetivo resaltar los temas de migración relacionado con la infancia en Europa. También se abordará la solicitud de asilo y refugio de niños/as, la emigración forzosa o voluntaria para trabajar, el abandono de niños/as cuando sus padres emigran, así como la trata de niños/as con varios fines de explotación. <http://www.rb.se/NR/rdonlyres/9062DD00-A5AA-48DD-969C-D962D526661C/0/MigrationConferenceinMarch2007.doc>

La Universidad Autónoma de Sinaloa, la Universidad de Guadalajara y el Cónsul General de EE.UU. en la ciudad de Guadalajara, México organizan del 22 al 24 de marzo de 2007, un **Congreso Internacional sobre las Migraciones Globales - Población en Movimiento, Familias y Comunidades Migrantes** en Mazatlán, Sinaloa, México. El objetivo del Congreso es generar un espacio donde los procesos globales y los cambios vertiginosos de los acontecimientos actuales animen a todos los académicos a estudiar los efectos sociales, económicos, políticos, culturales de la población en movimiento desde el individuo, la familia, la comunidad y el Estado-Nación. <http://interpol.uasnet.mx/migracionesglobales/en/>

La 51 sesión de la Comisión de Naciones Unidas sobre el Estatus de las Mujeres comenzó el 26 de febrero y durará hasta el 9 de marzo de 2007 en la sede de Naciones Unidas en Nueva York. Conforme a su programa de trabajo 2007-2009, la Comisión se centrará en la eliminación de todas formas de discriminación y violencia contra las niñas. <http://www.un.org/womenwatch/daw/csw/51sess.htm>

Informes

El Proyecto Mekong de la OIT y el Instituto Universitario Mahidol para la Investigación Social y de la Población han publicado los resultados de un proyecto de investigación que ha durado más de un año y que ha encontrado serios abusos cometidos contra migrantes jóvenes en barcos pesqueros, plantas de procesamiento de pesca, fincas, fabricas y, especialmente, en casas particulares de empleadores tailandeses. A más de la mitad de la/os trabajadora/es migrantes encuestada/os en el sector del servicio doméstico se les prohíbe salir de su lugar de trabajo, y una/o de cada cinco migrantes jóvenes ha estado recluida/o en barcos pesqueros, prácticamente esclavizada/os al antojo de sus empleadores tailandeses. El informe bilingüe (Inglés y tailandés), se titula: **The Mekong Challenge - Underpaid Overworked and Overlooked: The realities of young migrant workers in Thailand** y analiza las condiciones de reclutamiento y laborales de cuatro sectores económicos: la pesca y el procesamiento pesquero, la industria eléctrica, el sector agrícola, y el servicio doméstico. Elaine Pearson es co-autora de este un nuevo informe que se puede descargar desde:

<http://www.ilo.org/public/english/region/asro/bangkok/child/trafficking/newpublication-showcase.htm>.

El Informe del Consejo de la Unión Europea (19.01.2007) sobre la **Experiencia de Trata de Seres Humanos con fines de Explotación Sexual y Prostitución Forzada, con relación a la Copa Mundial de Fútbol 2006** en Alemania, llega a la conclusión de que el número de 40,000 mujeres, que supuestamente iban a ser objeto de trata y prostitución forzada durante la Copa Mundial del 2006, fue un cálculo que nunca se materializó. La OIM llega a una conclusión similar en su informe **Trata de Seres Humanos y la Copa Mundial del 2006 en Alemania**. Durante este tiempo la GAATW ha realizado un seguimiento periodístico en

Europa, y verdaderamente nos preocupa que los cálculos irreales e infundados no fueron cuestionados críticamente, generando una visión pública errónea de que la Trata siempre se produce con fines de explotación para la prostitución. Como consecuencia, se ignoró la existencia de otras formas de trata, como es el trabajo forzado en el ámbito privado, restaurantes, en el sector agrícola y de construcción.

Informe del Consejo de la Unión Europea:

<http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/07/st05/st05006-re01.en07.pdf>

Informe de la OIM:

<http://www.sida.se/shared/jsp/download.jsp?f=World+Cup+Study+Final+Report.pdf&a=25626>

Un nuevo informe complementario del Proyecto Mekong de la OIT resalta la difícil situación en la que se encuentran los/as niños/as trabajadores migrantes en Mae Sot, Tailandia: El informe bilingüe (Tai-Inglés) sobre los resultados basado en una encuesta de más de 300 niños/as birmanos que trabajan en las fabricas fronterizas de Tailandia revelan la situación severa de explotación laboral. Más de 80% de los niños/as (todos menores de 18) trabajaban día y noche (11 a 12 horas/día, 7 días de la semana) a menudo por un salario muy por de bajo del mínimo según la ley.

<http://www.ilo.org/public/english/region/asro/bangkok/child/trafficking/index.htm>

Los informes y las presentaciones de la UNESCAP (Comisión Económica y Social para Asia-Pacífico de las NNUU) en el seminario regional sobre **Fortalecimiento de la capacidad de los Mecanismos Nacionales para la Igualdad de Género con el fin de desarrollar Políticas Migratorias y Proteger las Mujeres Migrantes** están disponibles en la página web: <http://www.unescap.org/esid/GAD/index.asp>

El Informe sobre la Trata de Seres Humanos en la Federación de Rusia: **Inventario y Análisis de la Situación Actual**, elaborado por E.V. Tiurukanova y el Instituto para Economías Urbanas, para el Grupo de Trabajo de las NNUU/OIM sobre la Trata de Seres Humanos, ya está disponible y se puede descargar. El informe ofrece una visión global sobre la situación actual y las respuestas hasta diciembre de 2005 en relación con la Trata de seres humanos en la Federación Rusa.

<http://www.childcentre.info/projects/traffickin/dbaFile12949.pdf>

Libros

La nueva publicación de la Oficina del Alto Comisionado de las NNUU para los Derechos Humanos (OHCHR), **Trabajando con la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos: Un Manual para las ONGs** ya esta disponible en la página Web de la OACDH. Esta nueva publicación pretende ofrecer a las ONGs una guía completa y útil sobre el trabajo de la OACDH, incluyendo información clave sobre los mecanismos de derechos humanos, puntos de partida para las ONGs y detalles de contactos con vista a ayudar a la ONGs en la identificación de posibles áreas de cooperación y asociación con la OACDH. Este material está siendo publicado para facilitar una mayor participación de las ONGs como socios esenciales en el sistema de derechos humanos de Naciones Unidas tal y como se recoge en el Plan de Acción 2005 del Alto Comisionado. El manual, actualizado en junio del 2006, esta disponible en:

<http://www.ohchr.org/english/about/ngopartnerships.htm>.

Así mismo, la Oficina del Alto Comisionado de las NNUU para los Derechos Humanos (OHCHR) ha publicado un manual para la magistratura, que también incluye un capítulo (15) sobre las víctimas de delitos. También son interesantes los capítulos 10 y 11 sobre los derechos de lo/as niños/as y mujeres.

<http://www.ohchr.org/english/about/publications/training.htm>

El material disponible en StopVAW.org, aunque no dirigido específicamente a jueces puede ser útil como introducción al tema.

http://www.stopvaw.org/Trafficking_Training_Modules.html

“Trabajando juntos, aprovechando las oportunidades presentadas por los resultados de la Cumbre y las reformas en proceso, podemos convertirnos en una fuerza formidable para la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres”

RACHEL N. MAYANJA, Asesora Especial del Secretario General
sobre cuestiones de género y la Promoción de la Mujer
[Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer \(50 Sesión\)](#)

El e-boletín de la GAATW se envía a todas las organizaciones miembros de la Alianza al igual que a muchos de sus amigos/as y ONG´s hermanas a nivel mundial.

- El e-boletín se publica una vez al mes. La versión española se envía tres días después de la versión en inglés. Algunas veces también se envía por correo electrónico información adicional y/o recordatorios a las organizaciones miembros.
- El boletín pretende ser principalmente un instrumento de comunicación entre el Secretariado Internacional y los miembros de la Alianza, cubriendo así un amplio abanico de temas, aunque las cuestiones relacionadas con la trata continuarán siendo el tema principal. El boletín no tiene un formato rígido; mientras que algunos boletines pueden incluir resúmenes cortos de noticias, otros pueden tener opiniones o informes. De la misma forma, se utiliza este boletín para informar a los miembros sobre las actividades próximas y ofrecer información actualizada sobre el Secretariado.
- Animamos a miembros y amigos/as a enviar sus sugerencias para el boletín a la dirección: info@gaatw.org
- Si no deseáis recibir este boletín electrónico por favor enviad un mensaje a info@gaatw.org y os borraremos de la lista de correo.

La GAATW no se hace responsable de ninguno de los anuncios que puedan aparecer ligados a este mensaje. El Secretariado Internacional de la GAATW no está relacionado con ninguno de los posibles anuncios sobre los cuales no tenemos control.



Marzo 7, 2007

Estimad@s Miembros y Amigos,

Al celebrar el Día Internacional de la Mujer en marzo 8 de 2007, también conmemoramos las luchas de las mujeres por la justicia, los cambios sociales y el empoderamiento, y reconocemos el progreso y los logros alcanzados. Es especialmente significativo reconocer cómo las mujeres de diferentes partes del mundo se han unido y formado alianzas entre ellas que les dan la posibilidad de autodeterminarse y de vivir una vida digna y de auto-valor personal. No ha sido fácil para las mujeres ser las iniciadoras del cambio. Los grupos de mujeres han tenido que enfrentarse a la censura, el desprecio y la degradación a veces incluso por parte de grupos que trabajan con los discriminados y los marginados. Honramos a estas mujeres valientes que, a pesar de las circunstancias en su contra, encontraron el coraje para seguir adelante. Han logrado ser escuchadas, y han obligado a otros a reconocer su poder para realizar el cambio. Damos la bienvenida a los avances en los debates relacionados con el poder logrado por mujeres al iniciar sus grupos auto-organizados. Muchos de los grupos iniciados por mujeres afectadas han demostrado una gran determinación para continuar con sus luchas y hacer oír sus voces a una audiencia mayor y, al mismo tiempo, sosteniendo, luchando y aprendiendo a tratar con asuntos que son inevitables a la hora de coordinarse y sincronizarse como grupo auto-organizado o en un colectivo. La GAATW trabaja junto a muchos de estos grupos, y aprovechamos esta oportunidad para reconocer la importancia que ha tenido su trabajo en la presión por una justicia social.

El Comité Durbar Mahila Samanwaya (DMSC) con base en Calcuta (India), un gran grupo auto-organizado de trabajadoras sexuales, es un ejemplo. Su caso ha sido el de una larga lucha, que aún continúa, por el reconocimiento del derecho al placer como algo fundamental. Ellas organizaron, en asociación con otros grupos como el Sindicato Binodini Shramik (que es una extensión de DMSC) y Amra Padatik (organización para los derechos de las trabajadoras sexuales y para sus hijos(as), la Conferencia de Toda la India para Trabajadoras del Entretenimiento en Calcuta, que tuvo lugar del 25 de febrero al 3 de Marzo de 2007. El "Festival del Placer" buscó re-conceptualizar a las trabajadoras sexuales como trabajadoras del entretenimiento, así como el derecho al placer como un derecho fundamental.

Igualmente, felicitamos a Shakti Samuha por su el éxito de su primera conferencia en Katmandú (Nepal), que supuso la culminación de sus esfuerzos para forjar una identidad propia. La conferencia mostró el avance de este grupo de supervivientes de la trata desde una posición social profundamente estigmatizada y marginada, hasta ser reconocidas como una de las principales fuerzas detrás de las políticas contra la trata a nivel nacional en Nepal. También celebramos los esfuerzos de Navatara Kishori Sanjal, una red de chicas adolescentes que trabaja con grupos de iguales en nueve asentamientos ilegales en Katmandú, para crear conciencia sobre la trata de mujeres y niños, VIH y violencia en contra de la mujer. Esta red fue iniciada por Shakti Samuha en 2005 con 15 mujeres jóvenes y desde entonces se ha duplicado a 30 miembros. Shakti Samuha continúa alimentando y apoyando la red Navatara, desarrollando su capacidad de liderazgo, confianza y concientización. Les aplaudimos por sus vigorosos esfuerzos.

El Movimiento Nacional de Trabajadoras Domésticas en India (NDWM), ve el Día Internacional de la Mujer como "una oportunidad para mirar hacia atrás a una tradición que representa por lo menos nueve décadas de lucha por igualdad, justicia, paz y desarrollo; sin embargo la lucha continúa". Todos los individuos y organizaciones que creen en la igualdad de oportunidades y el derecho a autodeterminación estarán orgullosos de esta lucha por un mundo justo y de paz.

A continuación hemos enlistado algunos eventos importantes para DIM 2007.

En Solidaridad,

El Secretariado de GAATW Internacional

DIM ACTIVIDADES DEL 2007

Proyecto de Asistencia Migratoria (MA)

QUE: 7ª. Reunión Anual de Intercambio de Mujeres (Mujeres en Tránsito)
CUANDO: Marzo 5-9, 2007
DONDE: Chian Mai, Tailandia

Shakti Samuha

QUE: 1ª. Conferencia Nacional de Sobrevivientes de la trata en Nepal (En ocasión del 97º Día Internacional de las Mujeres Trabajadoras)
CUANDO: Marzo 7, 11-3 p.m.
DONDE: Rashtriya Sabha Griha, Kathmandu, Nepal
Para más información contactar Shakti Samuha a shakti@samuha.wlink.com.np

Casa Solidaridad de Trabajadoras de Bombay - Movimiento Nacional de Trabajadoras Domésticas (NDWM)

QUE: Celebraciones para el Día Internacional de la Mujer y Día de las Trabajadoras Domésticas
CUANDO: Marzo 8, 12-5pm
DONDE: Azad Maidan, India

ONU Bangkok - Destacamento de Fuerzas para Día Internacional de la Mujer

QUE: Celebración del Día de la Mujer con el tema "Terminar con la Impunidad por Violencia en Contra de la Mujer"
CUANDO: Marzo 8, 2007
DONDE: Centro de Conferencia de las Naciones Unidas, Cuarto de Conferencias 4, Edificio de la ONU, Bangkok, Tailandia
Para más información: dirigitte a <http://www.unescap.org/esid/gad/Events/WomensDay2007/index.asp>

Huelga Global de Mujeres

QUE: Conferencia en Violación, Raza y Prostitución (Haciendo Campaña por la Justicia en el Siglo 21)
CUANDO: Sábado Marzo 10, 10-5 p.m.
DONDE: Iglesia Unida Reformada Trinidad, Buck Street, Londres NW1
Para más información: **Huelga Global de Mujeres**
Tel: 020 7482 2496 Fax: 020 7209 4761
Womenstrike8m@server101.com www.globalwomenstrike.net

e-Bulletin



Global Alliance Against Traffic in Women

Boletín electrónico de la GAATW
31 Marzo 2007

Estimada/os miembros y amigos,

Saludos desde el SI de la GAATW. Marzo ha sido un mes de intensa actividad que esperamos se refleje en el contenido de este Boletín. Estamos felices de compartir con vosotr@s noticias de organizaciones miembro en distintas regiones y del Secretariado, así como algunos asuntos de relevancia regional y global.

Especialmente preocupante es la aprobación por parte del gobierno de Sri Lanka de una propuesta que prohibiría la emigración para trabajar de madres de niños menores de 5 años y que obligaría a madres de niños mayores de 5 años a recibir autorización antes de emigrar. En caso de ponerse en práctica, esta será una medida estatal altamente represiva contra los derechos de las mujeres.

El Proyecto colaborativo "Realizing Rights", implementado conjuntamente por el SI y las organizaciones miembro auto-organizadas o comunitarias está progresando bien. El Encuentro Nacional sobre Acceso a la Justicia en Nepal tuvo lugar este mes. Además, hemos incluido como documento adjunto informaciones sobre distintas intervenciones en el ámbito de incidencia política.

Os animamos a seguir enviándonos vuestras colaboraciones, esto es lo que mantiene nuestra motivación alta!

Un saludo,

El SI de la GAATW.

LO MÁS DESTACADO A NIVEL GLOBAL

Sri Lanka: abandonen la prohibición de emigrar sobre mujeres madres. El 7 de marzo el gabinete ministerial de Sri Lanka aprobó una propuesta del Ministerio para el Desarrollo de la Infancia y el Empoderamiento de las Mujeres que prohibiría a mujeres madres de niños menores de 5 años emigrar para buscar empleo. Esta norma también requeriría que las mujeres madres de niños mayores de 5 años obtuvieran la aprobación por parte de un comité gubernamental después de probar que el cuidado de sus hija/os estaría asegurado en caso de que emigraran. Human Rights Watch hizo un llamamiento al gobierno de Sri Lanka para que retire esta norma que aún no se está poniendo en práctica.

<http://peacejournalism.com/ReadArticle.asp?ArticleID=17583>

Un informe reciente demuestra que las remesas que los emigrantes latinoamericanos mandan a sus familias alcanzan más de 62 billones de \$, superando la suma de toda la inversión directa extranjera y la ayuda exterior a la región. De esta cantidad, 23 billones de \$ se envían a México principalmente desde los EEUU.

<http://news.bbc.co.uk/2/hi/business/6465297.stm>

Información legislativa

La corte suprema francesa dicta sentencia en contra de la creación de un banco de datos de emigrantes ilegales.

<http://www.legislationline.org/news.php?tid=1&jid=1>

El Parlamento de Kentucky (EEUU) pasa una ley que prohíbe la trata de seres humanos.

<http://www.courier-journal.com/apps/pbcs.dll/article?AID=/20070310/NEWS0101/703100428/1008/NEWS01>

ULTIMAS NOVEDADES DE LOS MIEMBROS/REGIONES

La Strada Internacional anunció el 8 de marzo que el año que viene lanzará una campaña internacional centrada en los nexos entre la trata y los derechos de las mujeres, especialmente en el contexto de Europa Central y del Este.

<http://www.lastradainternational.org/>

El Derecho al Placer como un Derecho Fundamental- Simposio en la Conferencia de Trabajadoras del Entretenimiento, Calcuta, India.

25 de Febrero a 3 Marzo, 2007

El Durbar Mahila Samanwaya Committee (DMSC), un grupo auto-organizado miembro de la GAATW co-organizó la mencionada Conferencia junto con el sindicato Binodini Shramik (que a su vez forma parte de DMSC) y Amra Padatik (una organización de hija/os de trabajadora/es sexuales).

El Festival del Placer buscó reconceptualizar y reconocer a las trabajadoras sexuales como trabajadoras del entretenimiento, y el derecho al placer como un derecho fundamental. Participaron en el encuentro trabajadoras sexuales y del entretenimiento así como artistas, académicos, oficiales gubernamentales y activistas de derechos humanos.

Julie Ham que dentro del SI trabaja en el proyecto Realizing Rights participó en una mesa redonda sobre cómo enfrentar la trata a través del compromiso de las trabajadoras sexuales que también se centró en cómo las iniciativas contra la trata pueden ayudar en la protección de los derechos de este colectivo. Las participantes señalaron que ninguna iniciativa contra la trata debería perjudicar a aquellas trabajadoras sexuales que desean seguir ejerciendo su profesión, y que trata no debe ser confundida con trabajo sexual.

Una de las principales demandas de la Conferencia fue el respeto y reconocimiento a los servicios que las trabajadoras sexuales proporcionan, a las contribuciones al desarrollo económico y social de este colectivo, y al reconocimiento de la importancia y efectividad de aquellas intervenciones a nivel comunitario.

<http://www.durbar.org/new/ec-2007.html>

Grupo auto-organizado de supervivientes de la trata organizó su primera conferencia de supervivientes de la trata, Katmandú, Nepal

7 de Marzo, 2007

Shakti Samuha, miembro de la GAATW, organizó su primera conferencia en la que participaron más de 100 supervivientes de la trata, así como otras 500 personas miembros de ONGs, organizaciones internacionales, oficiales del gobierno y público en general. Además de un foro abierto al público, Shakti Samuha llevó a cabo sesiones a puerta cerrada en las que sus miembros formularon demandas y recomendaciones que fueron mas tarde transmitidas al gobierno. Esta Conferencia culminó el trabajo de Shakti Samuha durante los últimos 10 años en los que ha pasado de ser un grupo auto-

organizado de mujeres supervivientes fuertemente estigmatizadas, a jugar un papel fundamental en el desarrollo de políticas contra la trata en Nepal.

<http://www.shaktisamuha.org/about/introduction.htm>

Reunión de las organizaciones de la GAATW en Brasil, Guarulhos

16-17 Marzo, 2007

Asbrad, CHAME, Projeto Trama, Ibiss-Co, Sodireitos y SMM participaron en una reunión de dos días para discutir sobre distintas actividades comunes, especialmente en relación con la preparación del Plan Nacional contra la Trata de Seres Humanos. GAATW-Brasil está siendo muy activo en presionar al gobierno para que adopte un enfoque de derechos humanos en la preparación del Plan Nacional. Un representante del Servicio Pastoral del Migrante (una organización que trabaja con migrantes ligada a la iglesia católica) fue invitado a esta reunión para discutir entre todos sobre los nexos entre trata y migración interna en el contexto brasileño

Segundo Tribunal de Mujeres Migrantes y Refugiadas en Argentina, Buenos Aires

27 Marzo, 2007

Este tribunal fue organizado por AMUMRA, organización miembro de la GAATW en Argentina. Bajo el lema "No mas violación, explotación ni impunidad a nuestros derechos" el tribunal buscó llamar la atención sobre las diferentes situaciones que ponen en peligro los derechos de este colectivo, especialmente las violaciones de los derechos de los migrantes, así como denunciar la violencia que las mujeres sufren en el ámbito domestico y laboral. El Tribunal compuesto por especialistas en materia legal nacionales e internacionales estableció las responsabilidades que le competen a los Estados de origen tránsito y destino, en la creación de condiciones necesarias para el respeto y goce de los Derechos, Económicos, Sociales y Culturales Desc en la vida de las mujeres Migrantes y refugiadas.

En el Día Europeo Contra la Trata (25 de Marzo) Proyecto Esperanza (organización miembro de la GAATW) y otras 13 organizaciones del Estado español (Red española contra la trata) instaron al gobierno español a ratificar el Convenio Europeo contra la Trata de Seres Humanos del Consejo de Europa y a priorizar los derechos humanos de las víctimas de la trata en sus políticas nacionales. El Convenio Europeo contra la Trata de Seres Humano es un instrumento internacional de derechos humanos que propone una serie de medidas básicas para la protección de las víctimas de la trata, y ha sido ampliamente apoyado por las ONGs.

¿Habéis publicado un Nuevo informe? ¿Habéis organizado un evento importante? ¿Vuestra campaña necesita apoyo? Queremos saber sobre ello al igual que otros miembros y amigos. Si necesitáis apoyo, ideas, recursos o información de otros miembros en campañas o actividades que estéis realizando, el boletín electrónico puede ayudaros. Enviadnos un breve mensaje para que pueda ser incluido y distribuido. Si es urgente, podemos enviarlo a través de nuestra lista de correos electrónicos de nuestros miembros.

NOVEDADES SOBRE TRABAJO EN RED/INCIDENCIA POLITICA

Sexta conferencia anual del Programa Migrantes en Acción (Migrant Action Programme -MAP), Chiang Main (Tailandia),

5-9 Marzo, 2007

La conferencia reunió a mujeres birmanas migrantes y refugiadas en Tailandia bajo el tema "Mujeres en Tránsito". Eleanor, del SI, facilitó cuatro sesiones sobre Justicia en Tránsito- Acceso ala justicia para mujeres migrantes. La conferencia culminó con una marcha por las calles de Chiang Mai el 8 de Marzo.

Adjunto encontraréis un documento más completo que recoge las distintas iniciativas sobre incidencia política que han tenido lugar en el mes de marzo.

DESDE EL SECRETARIADO

Proyecto "Realizing Rights"

Se trata de un proyecto conjunto entre el Secretariado y algunos miembros "auto-organizados" de la Alianza, que se centra en distintas actividades encaminadas a aumentar las capacidades de esta categoría especial de membresía de la GAATW. Durante Marzo se llevaron a cabo las siguientes actividades:

- Seminario de cuatro días sobre derecho a la salud para chicas adolescentes (Red Navatara, Nepal),
- Seminario de tres días sobre derecho a la salud para la red de trabajadoras sexuales de Bangla Desh,
- Participación en la celebración del 8 de marzo organizada por Pragati, un grupo auto-organizado de Orissa (India) que centra sus esfuerzos en combatir la trata de chicas para la explotación en el servicio doméstico en una zona tribal de Orissa,
- Sesión de 1 día organizada por el Instituto para el Desarrollo Social con el objetivo de apoyar a las trabajadoras de varias casas de acogida en Orissa (India) y a 10 de las mujeres supervivientes de la trata que residen en estas.

Encuentro Nacional sobre Acceso a la Justicia, Nepal

19 a 22 Marzo, 2007

Este Encuentro, co-organizado por el Secretariado y las organizaciones miembro en Nepal (WOREC y AATWIN) reunió a 25 participantes, supervivientes de la trata cuyos casos llegaron a los tribunales, sus familias y miembros de sus comunidades, así como abogada/os, trabajadores de ONGs que proporcionan asistencia legal, miembros de la policía, fiscalía, ministerios relevantes y académicos. Este Encuentro Nacional forma parte del Programa sobre Acceso a la Justicia que el Secretariado lleva a cabo. Los resultados dotarán a este programa de evidencias concretas sobre el impacto que los procesos judiciales tienen en los derechos humanos de las víctimas.

Reunión de investigadores de la Investigación Multi-país sobre el Impacto en Derechos Humanos de las Iniciativas anti-Trata de la GAATW, Bangkok

25-28 Marzo, 2007

Como ya sabéis, la GAATW está actualmente llevando a cabo un proyecto de investigación que busca analizar el impacto en derechos humanos de iniciativas contra la trata en distintas partes del mundo. El equipo de investigadores se reunió para hacer una primera revisión conjunta de todos los capítulos y comentar sobre el trabajo de cada una/o. La investigación estará completa a mediados del mes de septiembre.

Bienvenida a nuevos colegas en el Secretariado

El SI ha recibido a tres nuevos colegas: Julie Ham (que trabajará en el proyecto Realizing Rights), Davjayeve 'Amraa' Amarjarga (que trabajará en el programa de Acceso a la Justicia) y Xenia Commandeur (encargada del área de finanzas y administración).

MATERIALES

Trata de personas en Mongolia: Riesgos, Vulnerabilidades y Trauma (investigación publicada en Diciembre 2006)

http://www.asiafoundation.org/pdf/MG_traffreport_eng.pdf

La revolución silenciosa: esta película documental narra la historia de aquellos trabajadores esclavizados en las canteras del norte de la India

<http://freetheslaves.net/store/the-silent-revolution>

Trata de mujeres: esta película documental se exhibió el 13 de Marzo en la sede de la UNESCO en París como parte de las celebraciones del 8 de marzo. La película se centra en el contexto socio-cultural de las mujeres del sudeste de Europa que son víctimas de la trata.

http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=24271&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

Conferencias

Acción contra la Trata de Personas: Medidas para Proteger y promover los derechos de las Víctimas, Berlín

19-20 Abril, 2007

Organizada por el Consejo de Europa reunirá a representantes de Estado, experta/os, ONGs etc. Más información en:

http://www.coe.int/t/dg2/trafficking/campaign/Docs/SeminarsConf/List_en.asp

Sexta Sesión del comité para la protección de los derechos de todos los trabajadores migrantes y sus familias, Ginebra

23-27 Abril, 2007

La agenda provisional incluye la reunión de los Estados parte de la Convención, así como la consideración de los informe-país presentados bajo el artículo 73 de la Convención.

<http://www.ohchr.org/english/bodies/cmw/cmws06.htm>

Página Web

Global City Migration Maps muestra en mapas la distribución de inmigrantes en distintas áreas metropolitanas:

<http://www.migrationinformation.org/datahub/gcmm.cfm#map2>

“Hemos andado un largo camino, pero necesitamos hacer más para superar los efectos de este crimen contra la humanidad que aún permanecen. Hoy somos testigos de que podemos botar el barco de la compasión, superar las tormentas de la discriminación, la intolerancia y la indiferencia y navegar hacia un futuro brillante promocionando y protegiendo los derechos humanos y la dignidad para toda/os”

Primer Ministro de St. Kitts/Nevis, Don Denzil L. Douglas dirigiéndose a la Asamblea General Especial de NNUU sobre la abolición del comercio de esclavos trasatlántico 27 Marzo de 2007

El e-boletín de la GAATW se envía a todas las organizaciones miembros de la Alianza al igual que a muchos de sus amigos/as y ONG´s hermanas a nivel mundial.

- El e-boletín se publica una vez al mes. La versión española se envía tres días después de la versión en inglés. Algunas veces también se envía por correo electrónico información adicional y/o recordatorios a las organizaciones miembros.
- El boletín pretende ser principalmente un instrumento de comunicación entre el Secretariado Internacional y los miembros de la Alianza, cubriendo así un amplio abanico de temas, aunque las cuestiones relacionadas con la trata continuarán siendo el tema principal. El boletín no tiene un formato rígido; mientras que algunos boletines pueden incluir resúmenes cortos de noticias, otros pueden tener opiniones o informes. De la misma forma, se utiliza este boletín para informar a los miembros sobre las actividades próximas y ofrecer información actualizada sobre el Secretariado.
- Animamos a miembros y amigos/as a enviar sus sugerencias para el boletín a la dirección: info@gaatw.org
- Si no deseáis recibir este boletín electrónico por favor enviad un mensaje a info@gaatw.org y os borraremos de la lista de correo.

La GAATW no se hace responsable de ninguno de los anuncios que puedan aparecer ligados a este mensaje. El Secretariado Internacional de la GAATW no está relacionado con ninguno de los posibles anuncios sobre los cuales no tenemos control

e-Bulletin



Global Alliance Against Traffic in Women

GAATW e-Bulletin

Abril 30, 2007

Queridos socios y amigos,

A principios de este mes algunos de vosotros habéis recibido el primer boletín sobre "Acceso a la Justicia". Este boletín especializado pretende crear una plataforma para organizaciones y juristas implicados en la asistencia legal a personas tratadas. La necesidad de una iniciativa que se centrara en los derechos de las personas tratadas durante el proceso legal fue claramente identificada durante el Encuentro Global sobre Acceso a la Justicia (GAATW 2006) y es coherente con el propio mandato de la GAATW de ser proactiva apoyando enfoques de Derechos Humanos en todas las iniciativas de lucha contra la trata. Visualizado como una herramienta interactiva y analítica para el intercambio de ideas e información, el boletín mensual recogerá diferentes iniciativas a nivel global en la lucha por la justicia de personas tratadas.

El informe mensual de sensibilización e incidencia política (ver el archive adjunto) recoge el lanzamiento de la Iniciativa Global para la Lucha contra la Trata y la Esclavitud Moderna por la UNODC y los nuevos acontecimientos en el Consejo de Naciones Unidas.

Hay muchísimo que leer y sobre lo que reflexionar en la sección de "*lo más destacado*". John Howard, el Primer Ministro australiano, en lo que parece dar pistas sobre el desarrollo político en este país, chocó con activistas y grupos de derechos humanos y SIDA cuando sugirió endurecer los requisitos legales para prevenir que personas afectadas de HIV emigraran a Australia. En la sección "Recursos" han de leer la aguda crítica hecha por Srilatha Batliwala durante el encuentro de alto nivel de CSW relativo a los Procesos de Decisión de las Mujeres.

Desde GAATW-IS mandamos nuestras condolencias a las familias y amigos de aquellos que murieron en el tiroteo de Virginia Tech. Confiamos en que sean capaces de encontrar fortaleza individual y colectiva para afrontar la pérdida de seres queridos. Tragedias como estas nos empujan a pensar sobre porqué suceden semejantes cosas. Carecen estos actos completamente de sentido o tienen implicaciones para la cultura escolar, modelos de integración, inclusión y participación?

Una nota esperanzada: abril es el mes de "sanuk" o de "diversión" en Tailandia. "Songkran", el nuevo año tailandés, comienza el 13 de abril, y las festividades se prolongan durante casi una semana. Este festival acuático también anuncia la llegada del monzón en Tailandia. Deseamos a todos los tailandeses y amigos un feliz año nuevo!

Afectuosamente

El Secretariado Internacional de GAATW

LO MÁS DESTACADO A NIVEL GLOBAL

En los dos días de conferencia en Johannesburgo, la SANTAC (Red Sudafricana Contra la Trata y el Abuso de Niños) solicitó a los gobiernos de la Comunidad de Desarrollo Sudafricana (SADC) que desarrollaran sus obligaciones internacionales contraídas en la Carta de Naciones Unidas y la Carta de la Unión Africana a propósito de los derechos de la infancia, y bajo el Protocolo de Palermo. *“La Trata de personas es una forma contemporánea de esclavitud. Es una operación comercial que a través del uso, abuso y explotación de niños busca el lucro de terceras personas.”* Dijo Patrick Solomons, el Director de SANTAC.

<http://allafrica.com/stories/200703290751.html>

Según un reciente estudio gubernamental en Sudáfrica, casi 800.000 niños mayores de 10 años están trabajando, ya sea dentro o fuera de su hogar. La estadística ha sido publicada al tiempo que el gobierno nacional se prepara para revisar el Programa de Acción sobre Trabajo Infantil, una política inicialmente adoptada en 2003. El estudio muestra que 92.800 niños trabajadores realizan tareas que violan la legislación laboral.

http://www.iol.co.za/index.php?set_id=1&click_id=594&art_id=vn20070417002355464C730392

El Primer Ministro australiano, John Howard, dijo en una entrevista que la gente con el virus del SIDA no deberían tener permitido emigrar a Australia, y que el gobierno estaba investigando sobre la posibilidad de endurecer las restricciones existentes. Las declaraciones dispararon la indignación entre trabajadores con SIDA, quienes acusaron a Howard de xenofobia y de culpar a los convalecientes por su enfermedad. Howard fue preguntado sobre esta cuestión durante una visita a Melbourne, donde el Ministro de Sanidad afirmó que 70 de cada 334 casos infectados identificados en Victoria en 2006, fueron en población inmigrante que había llegado al país con el virus.

<http://www.cnn.com/2007/WORLD/asiapcf/04/13/aidsaustralia.ap/index.html>

Actualidad Legislativa

Irlanda firma la Convención Europea de Derechos Humanos. Irlanda ha firmado recientemente la Convención del Consejo de Europa sobre Acciones contra la Trata de Seres Humanos. La firma dará lugar a estructuras más formales para salvaguardar a las víctimas de la trata así como para formular un aparato legal para perseguir a las mafias organizadas. La Convención contiene disposiciones para la prevención y persecución de la Trata.

<http://www.irishexaminer.com/breaking/story.asp?j=216208264&p=zy6zx897x&n=216209024>

ACTUALIDAD DE LOS MIEMBROS REGIONALES

Borrador del informe final sobre el impacto de políticas públicas en Tailandia: La Comisión de Derechos Humanos de Tailandia, UNIFEM, La Red de Mujeres de Investigación y Sensibilización, La Fundación Paz y la Fundación para Mujeres (FFW) están trabajando conjuntamente en un proyecto de investigación sobre el impacto en las mujeres de las políticas públicas en Tailandia. Las políticas se refieren a acuerdos de libre comercio, políticas contra la droga, seguridad en salud, fondos rurales, eliminación de la pobreza, eliminación de la trata y violencia contra las personas en el Sur.

Patchanee Kumnak, del SI de la GAATW asistió (20 Abril, 2007) a la presentación por parte de Usa Lerdsrisantad, coordinadora de FFW, de su informe sobre el impacto de la

eliminación de las políticas sobre trata. Entre otras conclusiones, el análisis de Usa también subrayó que no había un plan de acción integrado y coordinado que las agencias pudieran usar para mejor implementar políticas sobre la trata. Los programas de formación de competencias fueron superficialmente ejecutados. Las víctimas de la trata no llegan a beneficiarse del fondo de 500 millones de baht establecido por el Ministerio de Desarrollo Social y Seguridad Humana.

La Dra. Annalee Lepp, Profesora Asociada en el Departamento de Estudios sobre la Mujer en la Universidad de Victoria y representante de GAATW-Canadá, hablará sobre "Mujer, Trabajo y Migración Global" en el contexto de las Series de Conferenciantes sobre Migración Global y Trata de Seres Humanos. La conferencia dirigirá una mirada a la globalización como uno de los principales factores en la generación de migración laboral y trata de mujeres. También considerará el impacto de los movimientos transfronterizos en la vida de las personas en Canadá y en otros lugares. Se proyectará el documental "*Uprooted: Refugees of the Global Economy* (by the National Network for Immigrant and Refugee Rights, 2001); un testimonio que cuenta la historia de personas desarraigadas por la globalización en tres países distintos.

El acto tendrá lugar el 15 de mayo en la Biblioteca Pública de Vancouver, Canadá. Para más información contactar: Jenny Moss (+1) 604-709-6662.

En Pakistán, miembros de los Clubes de los Derechos de la Infancia (CRC) han organizado actividades de sensibilización entre las comunidades sobre la importancia de la educación. Desde su origen, en diciembre de 2006, los clubes han dirigido formación y han matriculado a cerca de 32 niños en las escuelas organizadas por el gobierno y por la **Organización de Bienestar Social Rural Pakistaní (PRWSWO)**, miembro de GAATW. El objetivo de estos clubes es proveer terrenos de juego así como instalaciones educativas a niños desprovistos de educación y a aquellos que fueron repatriados después de trabajar en las carreras de camellos.

Project Office e-mail: prwswork@mul.paknet.com.pk

Head Office e-mail: farhat2@mul.paknet.com.pk & prwswork@hotmail.com

Habéis publicado un Nuevo informe? Habéis organizado un evento importante? Vuestra campaña necesita apoyo? Queremos saber sobre ello al igual que otros miembros y amigos.

Si necesitáis apoyo, ideas, recursos o información de otros miembros en campañas o actividades que estéis realizando, el boletín electrónico puede ayudaros. Enviadnos un breve mensaje para que podamos incluirlo en este e-boletín. Si es urgente, podemos enviarlo a través de nuestra lista de correos electrónicos de miembros.

TRABAJO EN RED Y NOVEDADES SOBRE INCIDENCIA POLÍTICA

Actualidad (Ver documento adjunto)

Puedes acceder a los documentos anteriores y actuales de Advocacy Update en la web: www.gaatw.org.

DESDE EL SECRETARIADO

Informe de Investigación sobre Salud

Estamos encantadas de compartir con vosotros la investigación sobre salud del SI de la GAATW, titulada "Mujer, Movilidad y Salud Reproductiva", que está ahora disponible en

nuestro sitio web www.gaatw.org. El informe establece conclusiones sobre condiciones de salud y esquemas de movilidad entre mujeres migrantes trabajadoras en Tailandia. Este documento fue elaborado por GAATW entre 2002 y 2004. Una versión reducida del informe en tailandés puede ser solicitada al Secretariado Internacional. Para más información escribenos a : info@gaatw.org.

Boletín electrónico: Acceso a la Justicia

Estamos encantadas de anunciar el lanzamiento del primer número del E-boletín de GAATW "Acceso a la Justicia". El primer número puede ser descargado en www.gaatw.org. Para suscribirse envía un correo electrónico a info@gaatw.org.

Programa de Concienciación de Derechos (Realising Rights).

Como parte del Programa de la GAATW sobre Concienciación de Derechos, que pretende entender y documentar los distintos desafíos que los grupos de mujeres encuentran en su intento por auto-organizarse, Julie Ham y Bandana Pattanaik realizaron entrevistas individuales y grupales (Abril 1-2 2007) con miembros de SEPOM, un grupo auto-organizado de supervivientes de la trata con sede en Chiang Rai, Tailandia. El grupo habló sobre sus objetivos como organización, de como SEPOM empodera a las mujeres, sus procesos de toma de decisiones, y las lecciones que han aprendido a través de su proceso organizativo.

Como parte de este programa Julie Ham también realizó entrevistas individuales y grupales (abril 9-10 de 2007) con miembros del Centro de Mujeres de Sanayar-Thi-Pan en Mae Sot. Las mujeres hablaron de sus experiencias, objetivos y actividades. Sus desafíos son básicamente externos, tales como la necesidad de recursos, desarrollo de habilidades, financiación, recursos humanos, y las dificultades de trabajar con población itinerante. También hablaron en detalle de sus experiencias con la medicina tradicional y su papel en el servicio comunitario en Mae Sot.

Eleanor Taylor-Nicholson, del Secretariado Internacional de GAATW, asistió al **Encuentro del Grupo de Expertos sobre "Estrategias Regionales para la Implementación de las Recomendaciones del Estudio en Profundidad del Secretario General de NNUU sobre Todas las Formas de Violencia contra las Mujeres"**, que tuvo lugar el 26/27 de abril de 2007 en UNCC, Bangkok. El encuentro pretendía recomendar estrategias y políticas adecuadas para prevenir la violencia contra las mujeres, enfocando las causas socio-culturales y reforzando el sistema penal. El resultado del encuentro proveerá a las estructuras nacionales de sus miembros y asociados de UNESCAP con recomendaciones y acciones prioritarias para la eliminación de la violencia contra las mujeres en un contexto regional específico.

Una nueva colega en el SI

El Secretariado da una calurosa bienvenida a una nueva colega Patchanee 'Lek' Kumnak, quien comenzó su estadía este mes. Su principal labor será reforzar los contactos de la GAATW con las organizaciones tailandesas y traducir segmentos de la web y del e-boletín al tailandés.

RECURSOS

LIBROS

La Plataforma para la Cooperación Internacional con Migrantes Indocumentados (PICUM) ha lanzado una publicación titulada "Los Migrantes indocumentados tienen derechos! Una visión de la Estructura Internacional de Derechos Humanos". La guía provee con una

visión general de derechos humanos que de hecho son de aplicación a inmigrantes indocumentados en la legislación internacional de derechos humanos. La primera parte del documento presenta instrumentos dentro del contexto de derechos humanos y clarifica porqué y cómo estos instrumentos sirven para apoyar los derechos de los inmigrantes indocumentados. La segunda parte enumera los derechos humanos de aplicación a migrantes indocumentados en las convenciones europeas e internacionales y artículos relativos a la cuestión. La publicación puede descargarse en el sitio web de PICUM en formato pdf (www.picum.org) o puede ser solicitada a michele.levoy@picum.org

El 20 de abril de 2007 el South East Asian Committee for Advocacy -SEACA (Comité Sudasiático para la incidencia política), con sede en las Filipinas, publicó un libro titulado "Rompiendo Barreras: Espacio Político e Incidencia en el Sureste Asiático". El libro explora las disparidades entre los países del sureste asiático en relación a sus niveles de desarrollo y sistemas políticos y económicos - los cuales tienen un coste directo sobre la capacidad de la sociedad civil de implicarse con los gobiernos en tareas de incidencia política. Aunque la investigación que dio lugar al libro se estableció para entender los espacios y los contextos en los cuales la sociedad civil realiza tareas de incidencia política, también dirige una mirada a los actores implicados en estas actividades

Los participantes en este libro son miembros de la universidad e investigadores de Tailandia, Camboya, Filipinas, Malasia e Indonesia. El libro es editado por Joel Paredes, Marissa de Guzman y Eltheodon Rillorta. Para más información por favor, contactar: mdeguzman@seaca.net

SITIOS WEB

La Organización de Desarrollo y Medio Ambiente de Mujeres (WEDO) ha lanzado un programa de Desarrollo Sostenible con un nuevo enfoque en cambio climático que enlaza las políticas globales con las acciones nacionales. WEDO está presionando para la aplicación de un enfoque de género en las políticas sobre cambio climático y en los programas de desarrollo de los países, puesto que considera que el desarrollo sostenible sólo es posible en el contexto de una igualdad de género. Visite la web de WEDO para más información. www.wedo.org

El sitio web de la OIT de Myanmar (ILO) fue recientemente inaugurada en Rangún con el objetivo de aumentar la concienciación de la población sometida a trabajos forzados en Myanmar. LA inauguración de este sitio web está en coordinación con el Acuerdo Suplementario de Entendimiento alcanzado el 15 de febrero de 2007 entre la OIT (ILO) y el Gobierno de Myanmar.

<http://www.ilo.org/public/english/region/asro/yanon/>

"Trabaja con nosotros no para nosotros: no nos digas qué hacer para cambiar nuestras vidas, pero comparte tu conocimiento y habilidades para que podamos descubrir cómo hacerlo; ayúdanos a erradicar la pobreza de nuestras ideas y sueños, muéstranos nuevas formas de entender el mundo. Ayúdanos a ser oídos por aquellos que no nos escuchan. Y cuando encontremos el camino que deseemos recorrer, primero camina delante de nosotros, luego, camina a nuestro lado, finalmente, cuando seamos verdaderamente fuertes, camina detrás nuestro"

[Srilatha Batliwala, Women's Environment and Development Organization \(WEDO\) citando a Sundaramma, miembro de una comunidad rural desfavorecida del sur de la India.](#)

El e-boletín de la GAATW se envía a todas las organizaciones miembros de la Alianza al igual que a muchos de sus amigos/as y ONGs hermanas a nivel mundial.

- El e-boletín se publica una vez al mes. La versión en español se envía tres días después de la versión en inglés. Algunas veces también se envía por correo electrónico información adicional y/o recordatorios a las organizaciones miembros.
- El boletín pretende ser principalmente un instrumento de comunicación entre el Secretariado Internacional y los miembros de la Alianza, cubriendo así un amplio abanico de temas, aunque las cuestiones relacionadas con la trata continuarán siendo el tema principal. El boletín no tiene un formato rígido; mientras que algunos boletines pueden incluir resúmenes cortos de noticias, otros pueden tener opiniones o informes. De la misma forma, se utiliza este boletín para informar a los miembros sobre las actividades futuras y ofrecer información actualizada sobre el Secretariado.
- Animamos a miembros y amigos/as a enviar sus sugerencias para el boletín a la dirección: info@gaatw.org
- Si no deseáis recibir este boletín electrónico por favor enviad un mensaje a info@gaatw.org y os borraremos de la lista de correo.

La GAATW no se hace responsable de ninguno de los anuncios que puedan aparecer ligados a este mensaje. El Secretariado Internacional de la GAATW no está relacionado con ninguno de los posibles anuncios sobre los cuales no tenemos control

e-Bulletin



Global Alliance Against Traffic in Women

GAATW e-Boletín

25 Mayo 2007

Queridos miembros y amigos,

Saludos desde el Secretariado Internacional de la GAATW! Os traemos algunos pensamientos inspiradores, y lecturas provocadoras en la sección Lo más Destacado a Nivel Global.

Puesto que el mes de Mayo está marcado por las celebraciones del Día Internacional del Trabajo, os traemos también algunas noticias laborales. Los movimientos de los Trabajadores ponen serios retos a la dominación de la globalización que puede mover y desplazar tanto el trabajo como la producción. Algunas de las principales preocupaciones sobre cómo globalización, movimientos de trabajadores y derechos de los inmigrantes interactúan en los contextos actuales aparecen reflejadas en la sección Lo más Destacado a Nivel Global. El artículo de Walden Bello que aparece en la Sección de Recursos acompaña a estas preocupaciones, y presenta un análisis sobre cómo el Foro Social Mundial ofrece un espacio alternativo y formas más sostenibles de ser. También traemos noticias sobre la próxima Ley contra la Trata que está preparando el gobierno en Malasia. Mientras que esta Ley es vista como un paso adelante para llevar a los tratantes ante la Justicia, algunos actores apuntan al hecho de que es el paso siguiente, la implementación de la ley, el que es absolutamente crucial. Hacemos un llamado a los legisladores y a aquellos encargados de diseñar políticas contra la trata a que centren éstas en las perspectivas de las personas tratadas y a que miren más allá de soluciones temporales que sólo buscan apaciguar a las personas tratadas a través del encarcelamiento de los tratantes.

También llamamos vuestra atención ante algunas noticias alarmantes sobre el brusco aumento de violencia contra las mujeres en Irak bajo la ocupación norteamericana.

Cariñosamente,

El Secretariado Internacional de la GAATW

LO MAS DESTACADO A NIVEL GLOBAL

Mensajes por el Día de los Trabajadores

El Partido Mundial de los Trabajadores (Workers World Party) saluda a todos los trabajadores migrantes en un poderoso mensaje que conmemora la lucha de los trabajadores en todo el globo

http://www.axisoflogic.com/artman/publish/article_24461.shtml

El Centro por la Renovación del Trabajo (Center for Labor Renewal CLR) ha lanzado recientemente un documento estratégico sobre Migración basada en derechos, dignidad y respeto a todos los trabajadores migrantes en el contexto de mercados globales. El CLR hace un llamado a los trabajadores del mundo a organizarse y utilizar su fuerza para obligar a los gobiernos y empresas a buscar soluciones a temas relacionados con derechos de los migrantes y los trabajadores centradas en éstos.

<http://www.zmag.org/content/showarticle.cfm?SectionID=19&ItemID=12780>

Noticias sobre legislación

El gobierno malayo se está preparando para promulgar su primera Ley contra la Trata. Tenaganita Malaysia junto con otros activistas afirma que, aunque la Ley proporcionará cimientos más sólidos en la lucha contra la trata, su efectividad dependerá de cómo sea esta implementada.

http://tenaganita.disagrees.net/info/index.php?option=com_content&task=view&id=58&Itemid=1

La Confederación Internacional de Sindicatos ha presentado un informe sobre Macao (Región Especial administrada por China) que afirma que China debería mostrar mayor respeto hacia los derechos de los trabajadores a través de la adopción de la legislación laboral que lleva estando bajo consideración por muchos años

http://www.itucsi.org./spip.php?article1103&var_recherche=Trafficking%20in%20Persons%20%E2%80%94%20The%20Eastern%20Africa%20Situation%E2%80%99

ULTIMAS NOTICIAS DE LOS MIEMBROS REGIONALES

Durante los días 13 y 14 de Mayo WOREC Nepal organizó un curso de formación para Redes de Mujeres Defensoras de Derechos Humanos.

worec.whrd@gmail.com

La Plataforma Anual de ONGs y Asamblea organizada por La Strada Internacional (LSI) tendrá lugar del 15 al 19 de octubre en Macedonia. Más información estará disponible a partir de Junio.

www.lastradainternational.org

La primera reunión del Grupo de Trabajo interministerial (GTI) del Plan Nacional Contra la Trata de Personas (PNETP) tuvo lugar los días 10 y 11 de Mayo. Luciana Campello y Frans Nederstigt de Projeto Trama fueron invitados como consultores técnicos por el Ministerio de Justicia y la UNODC. SMM y IBISS-Co representaron a las seis organizaciones de la GAATW en Brasil.

projatotrama@projatotrama.org.br

Miles de trabajadoras sexuales de Bengala Occidental participaron en la Marcha del Primero de Mayo en demanda de derechos sociales y estatuto de trabajadoras regulares. Durbar Mahila Samanwaya Committee (DMSC) organiza anualmente este tipo de acciones para resaltar el empoderamiento de las mujeres en sectores económicos des-regulados

<http://www.dnaindia.com/report.asp?NewsID=1094088>

Animus Association, una organización de derechos de las mujeres que representa a La Strada Bulgaria mostró su preocupación sobre los posibles efectos negativos del plan para regular la prostitución presentado por el Consejo Nacional de Turismo. Animus planea proporcionar la información necesaria para desarrollar una política que corresponda a los requerimientos del estado y que a la vez responda a las necesidades y a los derechos de las trabajadoras sexuales.

www.animusassociation.org

El día 3 de Mayo la Convención Europea contra la Trata de Personas del Consejo de Europa (Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings) celebró su segundo aniversario. En torno a 150 ONGs de Europa participaron en una campaña iniciada por los miembros europeos de la GAATW. Se presentó una petición a los gobiernos y parlamentos nacionales para que ratifiquen la Convención sin más demora. La Strada Internacional, uno de los miembros de la GAATW, se unió y coordinó esta campaña entre la Red La Strada. Tienen más información en la web de la GAATW (sección en español)

www.gaatw.org

Asosiasi Tenaga Kerja Indonesia di Hong Kong (ATKI-HK) ha presentado un documento en respuesta al tema de la deducción ilegal de salarios que afecta particularmente a las trabajadoras domésticas migrantes indonesias en Hong Kong SAR. Tienen más información en:

http://www.gaatw.net/publications/ATKI_primer_english.pdf
atkihk_2000@yahoo.com.

Ban Ying (Alemania) ha publicado un manual sobre Migración Segura titulado: *Migrating to Germany? Be safe!* Pueden pedir copias en:

info@ban-ying.de.

Si habéis publicado un informe, organizado un evento, sus campañas necesitan apoyo...
por favor, usa este boletín electrónico!!

TRABAJO EN RED Y NOVEDADES SOBRE INCIDENCIAS POLÍTICAS

Ver adjunto noticias sobre Incidencias políticas en el número del mes de junio. También podéis acceder a la información en la sección en español de nuestra página Web www.gaatw.org

DESDE EL SECRETARIADO

Visita a las organizaciones miembro de la GAATW en Nigeria para fortalecer la Red



En la segunda semana de Mayo, Michelle y Eleanor viajaron a Nigeria a visitar a las organizaciones miembro de la GAATW así como a otras organizaciones que trabajan contra la trata. Se reunieron con GPI (Girls' Power Initiative) en la ciudad de Benin, con WOCON (Women's Consortium of Nigeria) en la ciudad de Lagos y con Global Rights en la ciudad de Abuja. El objetivo del viaje fue conocer mejor a estas organizaciones, el trabajo que realizan y los retos a los que se enfrentan.

Encuentro sobre Acceso a la Justicia para personas tratadas en Nigeria

Desde el 15 hasta el 17 de Mayo de 2007, el equipo de Acceso a la Justicia (Nerea y Eleanor) organizó un encuentro de dos días y medio de duración en Abuja. El Encuentro fue co-organizado por el SI con UNIFEM y NAPTIP (la Agencia Nacional contra la Trata). El principal objetivo fue que los participantes compartieran sus experiencias e identificaran las principales barreras que las supervivientes de la trata enfrentan a la hora de acceder a la justicia, así como hacer recomendaciones a todos los actores implicados con el objetivo de aumentar la protección de los derechos humanos de las personas tratadas durante el proceso judicial. El informe del Encuentro estará disponible en la web de la GAATW próximamente.



Aneeqa y Lek participaron en la manifestación del Primero de Mayo que se celebró en Bangkok junto con la Red de Acción por los Migrantes (Action Network for Migrants - ANM). ANM hizo un llamado a rechazar dos decretos provinciales recientemente aprobados que buscan el control de los migrantes mediante la imposición de toques de queda y la restricción de su derecho de reunión y asamblea.

Eleanor participó como observadora la Reunión del Grupo de Expertos en Bangkok (26-27 Abril) sobre Estrategias Regionales para la Implementación de las Recomendaciones del Estudio en profundidad del Secretario General sobre todas las formas de violencia contra las mujeres, con atención especial en practicas culturales dañinas

MATERIALES

Eventos

Bélgica acogerá la primera reunión del Foro Global sobre Migraciones y Desarrollo (Bruselas 9-12 de Julio). El evento incluirá tres mesas redondas sobre desarrollo del capital humano y movilidad laboral, remesas y otros recursos de la diáspora, y aumento de la coherencia institucional y política y promoción de partenariados.

<http://www.gfmd-fmmd.org/en/programme/agenda-en>

Publicaciones y Artículos

La guerra y ocupación de Irak por parte de EEUU - el asesinato de una sociedad, por Bill Van Auken, WSWS. Examina informes recientes de destrucción, muerte y opresión tras la ocupación Norteamérica <http://uruknet.info/?p=m33041&s1=h1> Pueden también leer la entrevista con Yanar Mohamed, WHRnet, en febrero de 2006.

www.whrnet.org/docs/interview-yanar-0603.html

CARAM Asia, junto con su socio local Solidaritas Perempuan, ha lanzado un Manual para Campañas sobre los Derechos de las Trabajadoras Domesticas en Yakarta los días 2-3 de Mayo.

http://caramasia.gn.apc.org/index.php?option=com_content&task=view&id=537&Itemid=343

Un nuevo paso en la evolución del movimiento por la justicia global se alcanzó con la inauguración de Foro Social Mundial en Porto Alegre, Brasil, in enero de 2001... Lea el artículo de Walden Bello's en:

<http://www.focusweb.org/the-forum-at-the-crossroads.html?Itemid=1>

Pelicula

Taking the Pledge (Adquiriendo el Compromiso) es un video de 13 minutos que muestra a trabajadoras sexuales de Bangladesh, Brasil, Camboya, Malí, Tailandia y otros países y que ha sido producido por la Red de Trabajadoras Sexuales (Network of Sex Work Projects). La película muestra los problemas creados por la 'promesa anti-prostitución' que los países tienen que hacer para recibir fondos de USAID y PEPFAR. LA película esta disponible en ingles, khmer, tai, francés, portugués y bengali con subtítulos en ingles.

<http://sexworkerspresent.blip.tv>.

Esta brecha entre legislación e implementación necesita ser vigilada por la sociedad civil, y especialmente los sindicatos tienen que ser los guardianes de los derechos laborales.

discurso durante el lanzamiento de TAWU (Trainers and Allied Workers Union)/ Sindicato de Formadores y Trabajadores 17 de MARzo, 2007

por Prof. Charlotte Mbali, Secretaria Nacional, NTESU

<http://www.ntesu.org.za/html/TAWU%20launch%20speech.htm>

El E-boletín de la GAATW se envía a todas las organizaciones miembros de la Alianza al igual que a muchos de sus amigos/as y ONG´s hermanas a nivel mundial.

- El e-boletín se publica una vez al mes. La versión española se envía tres días después de la versión en inglés. Algunas veces también se envía por correo electrónico información adicional y/o recordatorios a las organizaciones miembros.
- El boletín pretende ser principalmente un instrumento de comunicación entre el Secretariado Internacional y los miembros de la Alianza, cubriendo así un amplio abanico de temas, aunque las cuestiones relacionadas con la trata continuarán siendo el tema principal. El boletín no tiene un formato rígido; mientras que algunos boletines pueden incluir resúmenes cortos de noticias, otros pueden tener opiniones o informes. De la misma forma, se utiliza este boletín para informar a los miembros sobre las actividades próximas y ofrecer información actualizada sobre el Secretariado.
- Animamos a miembros y amigos/as a enviar sus sugerencias para el boletín a la dirección: info@gaatw.org
- Si no deseáis recibir este boletín electrónico por favor enviad un mensaje a info@gaatw.org y os borraremos de la lista de correo.

La GAATW no se hace responsable de ninguno de los anuncios que puedan aparecer ligados a este mensaje. El Secretariado Internacional de la GAATW no está relacionado con ninguno de los posibles anuncios sobre los cuales no tenemos control.

GAATW e-Boletín

26 de junio de 2007

Queridos miembros y amigos,

¡Saludos desde el Secretariado Internacional de la GAATW! Se han producido distintas reacciones al **Informe Anual sobre Trata de Personas del año 2007 realizado por el Departamento de Estado norteamericano**, tanto por parte de los gobiernos, ONGs y medios de comunicación. Mucha gente ha optado por una postura neutral, simplemente mencionando que el Informe ha salido. Otros están satisfechos porque el trabajo de sus organizaciones o sus representantes ha sido reconocido. Los países del Golfo, particularmente Arabia Saudí, Kuwait, Bahrein, Qatar y el Sultanato de Omán coinciden en que el Informe sobre trata de personas del 2007 es inconsistente y proclaman a su vez que se han llevado a cabo diversas medidas en los últimos años para proteger los derechos de sus ciudadanos y de sus residentes que no han sido reconocidas.

Otros países y ONGs en Asia y Europa han criticado de forma conjunta los datos del Informe y han cuestionado su metodología. La prensa malaya ha certificado asombro y sorpresa porque su país ha sido colocado en grado 3 aunque el gobierno malayo haya decidido tener una legislación anti-trata que ha sido aprobada de forma unánime por distintas ONGs.

Aunque distintos grupos han criticado de forma constante la metodología y la fundamentación empleada en el Informe desde que salió, éste se ha ido convirtiendo en una especie de documento de referencia, especialmente para aquellos que no trabajan en este tema y no tienen un profundo conocimiento del mismo.

Los recientes ataques y amenazas al equipo del Centro de rehabilitación de Mujeres (WOREC), una de las organizaciones miembro de la GAATW en Nepal, ha sido motivo de preocupación e interés para personas y organizaciones que trabajan defendiendo los derechos humanos de las víctimas. Los ataques comenzaron después de que WOREC documentara dos casos de violación, diera asistencia a las víctimas y seguimiento a sus casos contra los autores. La GAATW condena firmemente este tipo de injusticia e instamos a las agencias gubernamentales interesadas a llevar a cabo acciones inmediatas para proteger los derechos humanos fundamentales y la seguridad de los servicios provistos a las dos mujeres asistidas.

También queremos informaros que la página Web de la GAATW ya vuelve a funcionar con un nuevo diseño de plantilla y un nuevo formato de contenido, tratando así de haceros llegar la información más relevante y de última hora sobre trata. El mantenimiento de la página está todavía en desarrollo y os pedimos que esperéis a las próximas semanas hasta que esté terminada.

Para finalizar, en el área de incidencia política, os contamos las noticias sobre la 5ª sesión del Consejo de Derechos Humanos (CDH) y sobre el evento paralelo organizado por la GAATW que se centró en la responsabilidad del estado en la protección de los derechos humanos de las personas tratadas. Dado que el CDH avanza hacia la última etapa de su proceso de consolidación, la GAATW vigila la responsabilidad estatal en el contexto de las exigencias mínimas en materia de derechos humanos y las necesidades estipulados por el CDH.

Afectuosamente,

El Secretariado Internacional de la GAATW

LO MÁS DESTACADO A NIVEL GLOBAL

Escándalo sobre trabajo forzado sacude China: Historias de trabajos forzados en una fábrica de ladrillos en la provincia de Shanxi se han extendido por toda China. Cientos de niños secuestrados, y también adultos, han sido forzados a trabajar bajo condiciones atroces, apenas vestidos, sin cobrar y a menudo alimentados solo con agua y bollos de pan cocidos. Cientos de padres han apelado a las autoridades locales para que les ayuden a encontrar a sus hijos y resolver la situación de las fábricas de ladrillos. Un profesor de derecho laboral de la Normal University de Shanghai explicó que el trabajo forzado y el trabajo infantil en China son ilegales pero algunos gobiernos locales no se preocupan mucho sobre este tema.

http://www.nytimes.com/2007/06/16/world/asia/16china.html?_r=1&th&emc=th&oref=slogin

Reacciones oficiales de los países del Golfo sobre el Informe Anual sobre trata de personas del Departamento de Estado norteamericano. Países del Golfo como Arabia Saudí, Kuwait, Bahrein, Qatar y el Sultanato de Omán, han coincidido en considerar inconsistente el Informe americano sobre trata de personas de 2007. Los países del Golfo hacen hincapié en las distintas medidas que han ido tomando en los últimos años para proteger los derechos de sus ciudadanos y de sus residentes, y que sus países están siempre abiertos a las organizaciones judiciales y de derechos humanos.

<http://aawsat.com/english/news.asp?section=1&id=9295>

Noticias sobre legislación

El nuevo gobierno canadiense intensifica la protección a las víctimas de la trata: el ministro de inmigración y ciudadanía canadiense, anunció nuevas medidas para asistir a las víctimas de la trata de personas, tratadas a Canadá desde otros países. Las nuevas iniciativas permiten a las víctimas prolongar la duración de sus permisos de residencia temporales (TRP) hasta 180 días en lugar de los 120 contemplados hasta ahora. Las víctimas de la trata continuarán beneficiándose de la asistencia sanitaria, incluyendo tratamientos médicos y servicios de asesoramiento, por parte del programa interino federal de salud. Para más información, contactar: Ciudadanía e Inmigración de Canadá.

Minister's Office, Mike Fraser, Director of Communications, 613-954-1064 or

Citizenship and Immigration Canada , Marina Wilson, Portavoz,

Media Relations, Communications Branch, 613-952-1650

<http://www.marketwirecanada.com/2.0/release.do?id=743924>

Se remite un borrador de ley sobre Trata de Personas al Parlamento de Bahrein. El gabinete del primer ministro de Bahrein, Shaikh Califa Bin Salman Al Califa, ha prometido eliminar la trata de personas con el borrador de ley presentado y aprobado por el Parlamento para reprimir la trata, considerando el compromiso del reino para salvaguardar los derechos humanos y la dignidad.

<http://english.bna.bh/newsadmin/printable.php?ID=59579>

El gobierno de Bahamas presenta un proyecto de ley sobre trata de personas

El gobierno espera presentar al parlamento un proyecto de ley para convertir la trata de personas ilegal en Bahamas teniendo en cuenta el Informe Anual sobre la trata del Departamento de Estado norteamericano de 2007 que exige al gobierno de Bahamas promulgar leyes que prohíban cualquier forma de trata de seres humanos, particularmente el trabajo forzado de adultos, y ampliar la formación de funcionarios para identificar e investigar posibles situaciones de trata. El Encargado de Negocios americano indicó que países de la región caribeña como Jamaica y Guayana han aprobado legislaciones anti-trata.

<http://www.jonesbahamas.com/print.php?a=13065>

ÚLTIMAS NOTICIAS DE LOS MIEMBROS REGIONALES

La Comisión Asiática de Derechos Humanos (AHRG) pondrá en marcha una campaña contra la tortura el día 24 de junio en Hong Kong. Una organización miembro de la GAATW, **Asosiasi Tenaga Kerja Indonesia- ATKI - Hong Kong (Asociación de trabajadoras migrantes indonesios)** participará en el evento. ATKI es una organización indonesia de trabajadoras domésticas que trabaja por el bienestar de las trabajadoras migrantes indonesias en Hong Kong. ATKI también participará como miembro activo en el Asian Migrants Coordinating Body (AMCB), la más extensa alianza de organizaciones de migrantes asiática en el territorio, que comprende Sri Lanka, Indonesia, Nepal, Tailandia y Filipinas.

La reunión co-organizada por Criola (Brasil) "Mujeres afro brasileñas afrontan la Violencia" tuvo lugar el día 2 de junio en Río de Janeiro. Grupos auto-organizados se reunieron para hablar sobre violencia y discriminación racial. Las mujeres debatieron sobre distintas vías para asegurar sus derechos y el respeto a la diferencia. Los temas se centraron en la violencia contra la mujer, afro-religiones, salud, medio ambiente, problemas raciales en el trabajo y acciones políticas. Además de estos importantes temas de debate, también mostraron un poco de su cultura, religión, comida y arte. Una importante parte del encuentro fue la forma en cómo expresan su religión, mediante los cánticos a sus dioses en lenguas africanas. Es una manera de mantener su cultura viva.

Durbar Mahila Samanwaya Committee (DMSC), una organización de trabajadoras sexuales en India, celebrará un seminario del 20 al 24 de junio de 2007 titulado "Solidaridad en Derechos e Igualdad". El seminario se centrará en los derechos étnicos y la representatividad de las comunidades -Shabar, Bunjia, Nachnis y Bhumij. El modelo de empoderamiento de las trabajadoras sexuales de Durbar está siendo usado actualmente por grupos estigmatizados y marginados como una forma de cambio social y empoderamiento colectivo. En este seminario, Durbar compartirá su conocimiento y experiencias en la lucha por los derechos humanos, reconocimiento profesional y el respeto social a otros grupos. Para más información, visitad

<http://www.durbar.org/new/Solidarity.html>

FORUM-ASIA solicita seguridad para el personal del Centro de Rehabilitación de Mujeres (WOREC) en Nepal. Los recientes ataques contra el equipo de WOREC que trabaja en el distrito de Siraha en Nepal comenzaron después de encargarse de asistir a de dos víctimas la violación. El personal de WOREC informó de estos dos casos, asistió a las víctimas, y dio los pasos para declarar los casos en la policía.

http://www.forum-asia.org/index.php?option=com_content&task=view&id=367&Itemid=32

¿Habéis publicado un Nuevo informe? ¿Habéis organizado un evento importante? ¿Vuestra campaña necesita apoyo? Queremos saber sobre ello al igual que otros miembros y amigos.

Si necesitáis apoyo, ideas, recursos o información de otros miembros en campañas o actividades que estéis realizando, el e-boletín puede ayudaros. Enviadnos un breve mensaje que podréis también enviar a través del e-boletín a otros miembros. Si es urgente, podemos enviarlo a través de nuestra lista de correos electrónicos de nuestros miembros.

TRABAJO EN RED Y NOVEDADES SOBRE INCIDENCIAS POLÍTICAS

Ver adjunto noticias sobre Incidencias políticas en el número del mes de junio. También podéis acceder a la información en la sección en español de nuestra página Web www.gaatw.org

DESDE EL SECRETARIADO

Patchanee Kumnak, Amarjargal Davjaye y Nina Pessina asistieron a la presentación del Informe sobre trata de personas 2007 por el embajador Mark P. Lagon, en la reunión de UNIAP en Bangkok el 26 de junio de 2007. El embajador Lagon presentó el informe sobre Tailandia y contestó a las preguntas de los asistentes respecto a la situación nacional. Tailandia fue el primer destino para el recién nombrado embajador Lagon, el cual tuvo ocasión de consultar con diversas agencias y ONGs y visitar diferentes lugares. Oficiales tailandeses expresaron su aflicción sobre el reducido contenido del Informe y señalaron que éste no hacía tampoco justicia a los esfuerzos realizados por el gobierno tailandés para combatir la trata. El embajador Lagon elogió los compromisos de Tailandia frente a los de los países vecinos, aunque añadió que desde el punto de vista del Departamento de Estado norteamericano se podría hacer más en la lucha contra la trata con fines de explotación en la industria pesquera.

Aneeqa Ahmad y Alfie Gordo asistieron al Proceso de Consulta para la preparación del Foro Global sobre Migración y Desarrollo (GFMD) 2007, celebrado el 15-16 de junio de 2007 en Manila, Filipinas. El encuentro se centró en reunir a los delegados asiáticos asistentes al GFMD, organizaciones y grupos de redes que trabajan en asuntos de migración y desarrollo en Asia para poder diseñar estrategias y compartir esfuerzos para poner de relieve asuntos y recomendaciones principales relacionadas con el GFMD, programado para celebrarse en Bélgica del 9-11 de julio de 2007. La GAATW es uno de los 200 grupos de la sociedad civil seleccionado para participar en el Día de la Sociedad Civil durante el GFMD:

Un documento con el resultado del trabajo de este grupo de debate se publicará próximamente.

Informes

US TIP Report 2007: el Departamento de Estado norteamericano publicó el 12 de junio su Informe Anual sobre Trata de Personas de 2007. Está disponible en:

<http://www.state.gov/g/tip/rls/tiprpt/2007/index.htm>

Human Rights Watch (HRW) ha publicado recientemente un informe sobre la **Explotación y abuso de las mujeres trabajadoras en el servicio doméstico en Guinea**. El informe subraya la grave situación de cientos de miles de jóvenes, algunas de sólo 8 años, que trabajan hasta 18 horas en el servicio doméstico, muchas veces sin cobrar. Aquellas a las que se les paga irregularmente cobran menos de 5\$ al mes. Muchas veces sufren violencia psicológica, abuso, acoso sexual y violación por parte de sus empleadores. El servicio doméstico es en el sector laboral donde trabajan más niñas en todo el mundo, y esto es cierto en Guinea también. El informe completo puede bajarse de:

<http://hrw.org/reports/2007/guinea0607/guinea0607webwcover.pdf>

Construyendo la Capacidad de las comunidades en Roma para prevenir la Trata de Seres Humanos

El informe se basa en las presentaciones y debates de una mesa redonda (Tirana, 18-20 de Septiembre de 2006) sobre "Previendo de forma efectiva la trata de Seres Humanos: Construyendo la capacidad local y regional de las Comunidades de Roma", organizada por Contact Point de Roma y Sinti Issues y por el programa anti-trata de la OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights (ODIHR), en cooperación con la presencia de la OSCE de Albania.

http://www.osce.org/publications/odihr/2007/06/25035_892_en.pdf

Publicaciones

The Economics of Migration (Trade Union Congress- Congreso Británico de Sindicatos). Un reciente estudio publicado por el British Trade Union Congress (TUC)- Congreso Británico de Sindicatos- revela que la economía británica se beneficia de la llegada de trabajadores migrantes al Reino Unido frente a la idea mayoritariamente extendida de que los inmigrantes están agotando el estado de bienestar. El estudio de TUC también muestra que los trabajadores migrantes están pagando más impuestos que el valor que reciben de los servicios. Funcionarios del Tesoro demuestran que los trabajadores migrantes son responsables de aproximadamente el 10 por ciento del crecimiento económico, y algunos sectores se colapsarían si fueran despedidos de la noche a la mañana. El informe también cita que no se está haciendo mucho por la protección de los trabajadores más vulnerables, sean migrantes o nativos, de la explotación. El informe completo se puede bajar de:

<http://www.tuc.org.uk/extras/migration.pdf>.

Teatro para la cooperación interprofesional en Europa. El informe resume un proyecto de aprendizaje que utiliza el teatro como vía para mejorar la cooperación fronteriza y la cooperación entre los diferentes actores que intervienen en el trabajo contra la trata, como la policía, jueces, trabajadores sociales y representantes de cuatro países distintos que tienen muy distintas bases legales y sociales.

http://www.osce.org/publications/odihr/2007/06/25045_893_en.pdf

Película

Esclavas en la India y el Fondo Global para las Mujeres (GFW) trabajaron con Oxigen Media para captar la atención mundial hacia las niñas que son obligadas al trabajo infantil. La periodista Lisa Ling investigó las vidas de niñas vendidas para realizar trabajo doméstico y como esclavas sexuales. El estreno de la película tendrá lugar en Oxigen Network, el domingo 24 de junio, a las 10PM/9C. se puede acceder al avance de la película en la página Web de Oxigen

<http://www.oxygen.com/icare/default.aspx>.

Para averiguar si Oxigen network está disponible en su proveedor de cable o televisión vía satélite, acceda a <http://www.oxygen.com/icare/default.aspx>; o contacte a Global Fund for Women para obtener un DVD de la película: liv@globalfundforwomen.org.

Eventos

Avance de la ponencia del Instituto de Políticas Migratorias (MPI) en el Foro Global sobre Migración y Desarrollo

El MPI invita a todos a unirse a la convocatoria para debatir qué podemos esperar durante el Foro Global. La convocatoria se iniciará con dos breves presentaciones y un posterior turno de preguntas. Los ponentes son: Kathleen

Newland, Directora de MPI's Migrants, Migration, and Development and Refugee Protection Programs y Gregory A. Maniatis, MPI Senior Fellow y el consejero especial Peter Sutherland, representante especial de las Naciones Unidas para la migración. Debido al tiempo limitado del que se dispone, se anima a los participantes a enviar sus preguntas por e-mail a Lisa Dixon a events@migrationpolicy.org . si te estás planteando unirte a la convocatoria, por favor, responde lo antes posible a este link:

<http://contact.migrationpolicy.org/site/Calendar?view=Detail&id=3241&JServSessionIdr010=vpvs00rvh2.app13b#RSVP>

El gobierno belga será el anfitrión de la primera reunión del Foro Global sobre Migración y Desarrollo que tendrá lugar del 9 al 11 de julio de 2007 en Bruselas. La Fundación rey Balduino organizará el primer día del Foro Global, que será dedicado a la sociedad civil. El 9 de julio Sociedad Civil del Forum de Migración y Desarrollo traerá una amplia selección de expertos para debatir sobre los nexos de Migración y Desarrollo y proporcionar argumentos para los debates gubernamentales del 10 y 11 de julio. Para más información, visitad la página Web de GFMD:

<http://www.gfmd-fmmd.org/en/node/92>.

<http://www.migrationdevelopment.org/index.php?id=76>

Necesitamos situar la protección a las víctimas como eje central de todas las medidas. El marco jurídico necesita basarse en los derechos humanos para funcionar con efectividad.

Jyoti Sanghera, Consejera sobre Trata en el OACDH, durante el evento paralelo organizado por la GAATW en la Quinta Sesión del Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas

El E-boletín de la GAATW se envía a todas las organizaciones miembros de la Alianza al igual que a muchos de sus amigos/as y ONG's hermanas a nivel mundial.

- El e-boletín se publica una vez al mes. La versión española se envía tres días después de la versión en inglés. Algunas veces también se envía por correo electrónico información adicional y/o recordatorios a las organizaciones miembros.
- El boletín pretende ser principalmente un instrumento de comunicación entre el Secretariado Internacional y los miembros de la Alianza, cubriendo así un amplio abanico de temas, aunque las cuestiones relacionadas con la trata continuarán siendo el tema principal. El boletín no tiene un formato rígido; mientras que algunos boletines pueden incluir resúmenes cortos de noticias, otros pueden tener opiniones o informes. De la misma forma, se utiliza este boletín para informar a los miembros sobre las actividades próximas y ofrecer información actualizada sobre el Secretariado.
- Animamos a miembros y amigos/as a enviar sus sugerencias para el boletín a la dirección: info@gaatw.org
- Si no deseáis recibir este boletín electrónico por favor enviad un mensaje a info@gaatw.org y os borraremos de la lista de correo.

La GAATW no se hace responsable de ninguno de los anuncios que puedan aparecer ligados a este mensaje. El Secretariado Internacional de la GAATW no está relacionado con ninguno de los posibles anuncios sobre los cuales no tenemos control.

Queridos Miembros y Amigos,

Saludos cordiales desde el Secretariado Internacional (SI) de la GAATW. A la vez que la GAATW se prepara para la siguiente fase de tres años, también estamos evaluando críticamente nuestro trabajo a través de evaluaciones internas y externas. Después de nuestra propia auto-evaluación, hemos estado trabajando con una evaluadora externa que, quizás os haya contactado para pedir sugerencias y consejos en este último mes.

El proceso de planificación para el ciclo 2008-10 ha comenzado y se están llevando a cabo consultas on-line y, cuando es viable, encuentros cara a cara con miembros y compañeros. Además, las recomendaciones hechas en los Encuentros Globales llevadas a cabo durante 2005-6, así como también en otras ocasiones, junto con los resultados de nuestra investigación acerca del impacto de los derechos humanos de las iniciativas anti-trata formarán el núcleo del futuro plan de acción de la GAATW.

Como muchos de ustedes quizás ya saben, la GAATW está actualmente inmersa en una investigación que evalúa la experiencia de ocho países específicos, e intenta analizar cuál es el impacto de medidas anti-trata en una variedad de personas que viven y trabajan allí, o que emigran hacia o fuera de los mismos. Estos ocho países son: Australia, Bosnia y Herzegovina (BiH), Brasil, la India, Nigeria, Tailandia, El Reino Unido (UK) y los Estados Unidos (US). El informe se centra específicamente en cuál ha sido el impacto en los derechos humanos en las personas. ¿Han podido ejercer sus derechos humanos más abiertamente un número significativo de personas como resultado de las iniciativas que han sido tomadas (y el dinero gastado)? ¿O las iniciativas anti-trata tuvieron un impacto negativo en los derechos humanos de los individuos? A través de los años, numerosos colegas han expresado sus preocupaciones acerca del impacto negativo de iniciativas anti-trata sobre ciertos grupos de trabajadores emigrantes y ésta investigación es un primer paso importante para analizar la situación y sugerir el camino a seguir. El estudio de la GAATW será publicado a fines de septiembre de 2007 y sus implicaciones serán discutidas con miembros, compañeros y otros colegas en el Congreso de la GAATW que tendrá lugar desde el 5 al 8 de noviembre en Bangkok.

El Congreso, que será la culminación del proceso de planificación, está planteado como un evento en dos partes: los primeros dos días (dedicados a discutir y compartir experiencias, así como a hacer y reforzar contactos) estarán abiertos a miembros y no miembros, mientras que los últimos dos días (que se centrarán en la planificación estratégica de los próximos tres años) serán sólo para miembros. La agenda estará disponible en septiembre. Si están interesados en unirse la persona de contacto en el Secretariado es Michelle michelle@gaatw.org.

El boletín de este mes incluye noticias de muchas partes del mundo: Brasil, la RDC, Vietnam, Egipto, Nepal y el Reino Unido. En la sección de recursos, entre otros, presentamos un informe sobre la situación de trata en 15 provincias de Indonesia. El documento adjunto al boletín, con las actualizaciones sobre cabildeo político, presenta un informe hecho por Suzanne Hoff sobre el Foro Global para Migración y Desarrollo concluido recientemente. Este informe aborda críticamente algunos de los debates emergentes sobre migración y desarrollo y analiza cómo estas tendencias pueden impactar sobre el debate de la trata.

¹ Esta es la traducción al español del boletín electrónico de la GAATW. Gracias especiales a Marina Herman, traductora voluntaria, por su apoyo.

Esperamos que los temas de este mes les parezcan enriquecedores. Como siempre, esperamos sus ideas y comentarios.

Atentamente,
El Secretariado Internacional de la GAATW

LO MÁS DESTACADO A NIVEL GLOBAL

Trabajadores esclavos rescatados en Brasil. Equipos brasileños contra la esclavitud han descubierto más de 1100 trabajadores forzados en una plantación de caña de azúcar a 250 Km. de la desembocadura del río Amazonas cerca del pueblo de Ulianópolis. Se trata de una de las incursiones más grandes en Brasil, un país hostigado por el dilema de la esclavitud laboral. Organizaciones de derechos humanos y de los trabajadores creen que entre 25000 y 40000 personas podrían estar trabajando en condiciones análogas a la esclavitud en Brasil. A pesar del esfuerzo del gobierno por erradicar la esclavitud para 2006, miles de brasileños en busca de una mejor calidad de vida continúan siendo tratados desde las partes más pobres de Brasil hacia la selva Amazónica.

<http://www.antislavery.org/homepage/news/latestnews.htm>

<http://news.bbc.co.uk/1/hi/World/ameritas/6266712.stm>

República Democrática del Congo (RDC): esfuerzos recientes para acabar con la trata de niños. El gobierno congoleño, la Comisión diocesana de Justicia y Paz (CJP) y el Fondo Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) han firmado un acuerdo con el objetivo de frenar la trata de niños en la RDC. Un informe conjunto del gobierno congoleño y de UNICEF ha señalado que la trata de niños no sólo ocurre en el Congo, también en países vecinos. Pointe-Noire, la capital económica situada en la costa Atlántica es el lugar central de trata de niños atraídos procedentes de Benin, Malí, Guinea Conakry, Senegal, Togo, Camerún y la RDC. El informe está disponible en:

<http://www.irinnews.org/Report.aspx?ReportId=73335>

Reino Unido: Trata de niños - DCSF ofrece consejos - El Departamento para las Escuelas de Niños y la Familia (DCSF) explicará cómo identificar a niños víctimas de la trata, cómo proceder para ayudarlos y cómo proporcionar apoyo de largo plazo. Esta guía está dirigida a profesionales en contacto con gente joven vulnerable a la trata, desde oficiales de inmigración hasta trabajadores sociales y grupos comunitarios.

http://www.sussexhub.org.uk/do/ecco.py/view_item?listid=2&listcatid=1002&listitemid=13747

Actualizaciones legislativas

Vietnam: Nueva política sobre matrimonios extranjeros para frenar la trata. El Departamento de Justicia de Hanoi ha creado nuevas regulaciones sobre matrimonios con ciudadanos extranjeros en un intento de luchar contra la trata. Las regulaciones fueron transmitidas a más de 300 oficiales de justicia en comunas y distritos de la ciudad, como parte del Programa Nacional de Prevención del Crimen. Además de las nuevas regulaciones, agencias autorizadas investigarán matrimonios sospechosos de encubrir abuso sexual o trata.

<http://vietnamnews.vnagency.com.vn/showarticle.php?num=04SOC190707>

El Gobierno Egipcio crea un Comité Nacional para luchar contra la trata. El Consejo de Ministros egipcio aprobó el día 11 de julio, 2007, un borrador para crear un Comité Nacional Coordinador para Combatir y Prevenir la Trata de Personas. La decisión presentada incluye la preparación de un informe anual para el consejo de ministros que establecería un sistema de informes para hacer audibles e integrar las voces de las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales.

Por otro lado, la Liga de Estados Árabes, en colaboración con la Universidad Johns Hopkins de Estudios Internacionales Avanzados, llevará a cabo el 28 de octubre de 2007 una conferencia regional con el objetivo de examinar la legislación anti-trata en los países Árabes en vista del modelo de ley para luchar contra la trata de personas aprobado recientemente por la Liga Árabe.

http://www.ginsc.net/members/news_details_en.php?id=4155&sub=trafficking&stat=active

<http://www.kuna.net.kw/newsagenciespublicsite/ArticleDetails.aspx?id=1761914&Language=en>

Nepal: aprobado el Proyecto de Ley de la trata. El Parlamento nepalí ha aprobado unánimemente el Proyecto de Ley 2064 BS para el control de la trata. El Ministro para Mujeres, Niños y Bienestar

Social, Khadga Bahadur Bishwokarma afirmó que el Proyecto de Ley fue preparado con la participación de las mujeres y niños nepaleses afectados.
<http://www.gorkhapatra.org.np/content.php?nid=23309>

ACTUALIZACIONES DE MIEMBROS/REGIONES

El Comité Coordinador de la Red Latinoamericana y Caribeña contra la Trata de Personas (GAATW-REDLAC) se reunió en Medellín, Colombia, entre el 17 y el 19 de julio. La REDLAC es el capítulo regional de la GAATW en Latinoamérica y el Caribe, y consta de 18 organizaciones. El Comité Coordinador está formado por tres organizaciones miembro de la GAATW en Brasil, República Dominicana y Colombia. Jacqueline Leite, quien representará la región en el Consejo de la GAATW, Fanny Polania (un miembro fundador de la GAATW) y Nerea del Secretariado Internacional también asistieron al encuentro.

El Comité Coordinador evaluó el plan de acción acordado por las organizaciones miembro durante el Encuentro regional que se llevó a cabo en la República Dominicana en abril de 2006, y trabajó en la planificación del Congreso de la GAATW de noviembre, así como en la preparación del Programa de la GAATW para el ciclo 2008-2010.

Los participantes en la reunión también visitaron 'Espacios de Mujer', la organización anfitriona del Encuentro, que proporciona asistencia a mujeres que trabajan en prostitución ya mujeres víctimas de la trata. Además se encontraron con periodistas y con otras organizaciones de la sociedad civil en la ciudad de Medellín.



Centro de Documentación de La Strada Internacional (LSI) - LSI ha presentado recientemente una nueva base de datos que contiene documentos, legislación y artículos de opinión sobre la trata de seres humanos y otros temas relacionados con los derechos humanos. Visita el sitio web de LSI para más información:

<http://www.lastradainternational.org/?main=documentation>

Formación de Kishori Samuha en Nepal

La GAATW, conjuntamente con Shakti Samuha una organización miembro en Nepal, facilitó un curso de formación en derechos de la salud de diez días (2-12 de julio, 2007) para Navatara Kishori Sanjal una red de nueve grupos de mujeres adolescentes basado en Katmandú. El curso tuvo como objetivo proporcionar información y conocimiento sobre el cuerpo, la nutrición, salud general y reproductiva, y el HIV, así como la preparación de materiales para utilizar a nivel local.

¿Habéis publicado un Nuevo informe? ¿Habéis organizado un evento importante? ¿Vuestra campaña necesita apoyo? Queremos saber sobre ello al igual que otros miembros y amigos. Si necesitáis apoyo, ideas, recursos o información de otros miembros en campañas o actividades que estéis realizando, el boletín electrónico puede ayudaros. Enviadnos un breve mensaje para que pueda ser incluido y distribuido. Si es urgente, podemos enviarlo a través de nuestra lista de correos electrónicos de nuestros miembros.

NOVEDADES SOBRE TRABAJO EN RED-INCIDENCIA POLITICA

Ver las actualizaciones en el documento adjunto a este boletín.

Evaluaciones interna y externa del Secretariado Internacional (SI)

Los días 6 y 10 de julio de 2007, el personal del SI se dedicó a realizar una evaluación interna sobre su trabajo en los últimos dos años y medio.

Los resultados de esta auto-evaluación mostraron que el Secretariado ha sido capaz de abordar muchos de los desafíos que se le presentaron a la GAATW desde 2003, pero también que los próximos meses son cruciales, ya que durante este periodo se llevará a cabo la planificación estratégica de los próximos 3 años en consulta con las organizaciones miembro. Fue alentador ver que el personal del SI es constructivamente crítico con su propio trabajo y el de sus colegas, y a la vez, el alto grado de apoyo mutuo existente.



Asha D'Souza, evaluadora externa, realizó este mes una evaluación externa del trabajo del SI. Durante sus cuatro días de estancia en Bangkok entrevistó a todo el personal del SI, facilitó un grupo de discusión y se reunió con algunos de los miembros del Consejo y los Grupos de trabajo de la GAATW. El informe final de esta evaluación externa estará listo al final de la primera quincena de agosto.

Nueva colega en el SI

El Secretariado de la GAATW (SI) da una cálida bienvenida a una nueva colega, Sarah Quillinan de la universidad de Melbourne, quien comenzó su trabajo como voluntaria este mes.

MATERIALES

Investigación

Investigación sobre recién casadas extranjeras: Perfil Psicológico y Perspectivas de las recién casadas extranjeras (mayo de 2007), Misión Pacífica para los Emigrantes de Asia (APMM) con el apoyo del Evangelischer Entwicklungsdienst. Esta publicación documenta el perfil y perspectivas demográficas y psicosociales de las recién casadas extranjeras en Hong Kong, Taiwán, Japón y Corea. El estudio investiga también las organizaciones existentes de recién casadas extranjeras y cómo estas pueden apoyar y proteger los derechos y bienestar de las mismas.

http://www.apmigrants.org/research/Foreign_Brides_Research-Psychosocial_Profile.pdf

Informes

Cuando fueron vendidas: Trata de Mujeres y Niñas en 15 provincias de Indonesia, Migración Internacional Católica (ICMC) en Indonesia y Centro Americano de Solidaridad (Centro de Solidaridad). Este informe (que corresponde al periodo 2004-06) proporciona un análisis detallado de las situaciones actuales de trata humana en 15 provincias de Indonesia.

<http://www.solidarity.timberlakepublishing.com/content.asp?contentid=638>

Prostitución - ¿Que postura tomar? - El Consejo de Europa, El Comité de igualdad de oportunidades para mujeres y hombres, el Relator Especial Sr. Leo Platvoet, los Países Bajos y el Grupo de la Izquierda Unida Europea han producido un informe titulado "Prostitución -- ¿Qué postura tomar?". Este informe propugna una política explícita sobre la prostitución voluntaria adulta entre los estados miembro del Consejo de Europa, desalentando criterios dobles y políticas que empujan a las prostitutas a la clandestinidad o las hace más vulnerables a los proxenetas. Así mismo, advierte sobre el peligro de criminalizar y penalizar a las prostitutas, ya que esto sólo las hace más vulnerables. El informe recomienda desarrollar un programa para ayudar a las prostitutas a dejar su profesión si es que así lo desean.

[http://www.lastradainternational.org/Isidocs/313%20CoE%20on%20prostitution%20\(res%2011352\).pdf](http://www.lastradainternational.org/Isidocs/313%20CoE%20on%20prostitution%20(res%2011352).pdf)

Reportes

Direcciones para Recopilación de Información Nacional e Internacional sobre el trabajo forzado (OIT)

Este reporte proporciona algunas ideas e indicaciones sobre cómo las brechas existentes en nuestro entendimiento de las dimensiones cuantitativas del trabajo forzado podrían ser reducidas. Analiza tres áreas en las cuales se necesita profundizar más urgentemente: mejora en la recopilación de información a nivel nacional sobre casos identificados de trabajo forzado y trata humana, necesidad de desarrollar mejores estimaciones cuantitativas del trabajo forzado a nivel nacional a través de encuestas u otros métodos estadísticos, y finalmente, propone que la OIT debería conservar su base de datos global y desarrollar un número de indicadores mediante los cuales sea posible medir el progreso global hacia el objetivo fundamental, el cual es la erradicación del trabajo forzado moderno.

<http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ednorm/---declaration/documents/publication/wcms081986.pdf>

Trata humana y trabajo forzado. ¿Qué perspectivas para desafiar a la explotación?

Este informe, hecho por el Programa para la Cooperación Internacional con los emigrantes indocumentados (PICUM), se fija en las posturas que están siendo desarrolladas por los políticos y legisladores a lo largo de Europa, para quienes la trata de seres humanos es más o menos similar a la migración irregular.

[http://www.lastradainternational.org/isidocs/281%20human%20trafficking%20and%20Forced%20labour%20\(PICUM\).pdf](http://www.lastradainternational.org/isidocs/281%20human%20trafficking%20and%20Forced%20labour%20(PICUM).pdf)

“Podemos trabajar para reforzar el impacto positivo de la migración en el desarrollo de los países de origen de los emigrantes. Podemos alentar a los países de destino a promover el éxito de los emigrantes tanto en sus países de origen como en sus hogares de acogida”

Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-Moon durante la apertura del primer foro global para la Migración y el Desarrollo (GFMD) en Bruselas el 10 de julio de 2007.

El e-boletín de la GAATW se envía a todas las organizaciones miembros de la Alianza al igual que a muchos de sus amigos/as y ONG´s hermanas a nivel mundial.

- El e-boletín se publica una vez al mes. La versión española se envía tres días después de la versión en inglés. Algunas veces también se envía por correo electrónico información adicional y/o recordatorios a las organizaciones miembros.
- El boletín pretende ser principalmente un instrumento de comunicación entre el Secretariado Internacional y los miembros de la Alianza, cubriendo así un amplio abanico de temas, aunque las cuestiones relacionadas con la trata continuarán siendo el tema principal. El boletín no tiene un formato rígido; mientras que algunos boletines pueden incluir resúmenes cortos de noticias, otros pueden tener opiniones o informes. De la misma forma, se utiliza este boletín para informar a los miembros sobre las actividades próximas y ofrecer información actualizada sobre el Secretariado.
- Animamos a miembros y amigos/as a enviar sus sugerencias para el boletín a la dirección: info@gaatw.org
- Si no deseáis recibir este boletín electrónico por favor enviad un mensaje a info@gaatw.org y os borraremos de la lista de correo.

La GAATW no se hace responsable de ninguno de los anuncios que puedan aparecer ligados a este mensaje. El Secretariado Internacional de la GAATW no está relacionado con ninguno de los posibles anuncios sobre los cuales no tenemos control.

Querid@s miembros y amigos,

Saludos desde el Secretariado Internacional de la GAATW.

En este número, nos gustaría compartir algunas iniciativas de los Estados para combatir la trata de personas mediante la aplicación de leyes anti-trata. Si bien es necesario combatir la trata con medidas legales, no debemos medir los logros de esta lucha citando sólo el número de sentencias judiciales a los tratantes y el número de procesamientos por Estado. Como es bien sabido, muchos de los casos no han hecho justicia a las personas tratadas y es ahí donde necesitamos centrarnos más.

Este número también trae noticias de actividades recientes de miembros de la GAATW de la Región Latinoamericana y Caribeña y Tailandia. El SI de la GAATW tiene además el placer de compartir informes breves sobre su trabajo de fortalecimiento de la red en Malasia e Indonesia, el taller de capacitación sobre Autoayuda y Derechos de Salud en Bangladesh, y la participación en el Instituto de Video Advocacy (VAI) de WITNESS. Como siempre, traemos detalles de algunos materiales que pueden ser útiles para vuestro trabajo y/o investigación. Finalizamos este boletín con una cita de Olaudar Quaino para conmemorar el Día Internacional contra la Esclavitud y su Abolición.

Afectuosamente,

El Secretariado Internacional de la GAATW

LO MAS DESTACADO A NIVEL GLOBAL

Naciones Unidas (UN) insta a Sudáfrica a que apruebe una ley transnacional contra la trata de personas. En una rueda de prensa en Pretoria, el representante de la UNOC para Sudáfrica, Jonathan Lucas, mencionó que este país ha sido identificado como un país de destino y tránsito para las víctimas de la trata. Añadió que una mayor atención al problema de la trata permitiría acciones eficaces de prevención, como una mayor conciencia del problema entre las posibles víctimas, y mejorar los métodos para la aplicación de las leyes.

La Comisión Nacional para las Mujeres (NCW) en Nueva Delhi, India, elaborará un borrador sobre el plan integral de acción para prevenir y combatir la trata de mujeres y niños/as, por el cual pedirá a los países de la Asociación del Sur de Asia para la Cooperación Regional (SAARC) a unirse para hacer frente a esta problemática. Esto se anunció al final de una Consulta Nacional de dos días sobre trata de seres humanos. El Plan de Acción propondrá la elaboración de procedimientos, mecanismos y protocolos para la repatriación entre países vecinos, y la sensibilización de los agentes de las Fuerzas

¹ Esta es la traducción del boletín de agosto enviado en inglés el día 25 de Agosto de 2007

de Seguridad y del Poder Judicial.

<http://www.hindu.com/2007/08/05/stories/2007080554761200.htm>

El Comité Nacional para Combatir la Trata de Seres Humanos de los Emiratos Árabes Unidos (UAE) celebró su 3ª reunión, en la Corte Presidencial en Abu Dhabi, el 22 de julio, con el fin de seguir avanzando en el compromiso del país en combatir el crimen en toda sus formas. La reunión se centró en revisar un nuevo procedimiento regulador y de coordinación, en mejorar la recogida de datos, casos pendientes y medidas de prevención. Para promover el conocimiento del fenómeno de la trata de seres humanos, el comité discutió un plan para implementar una serie de talleres y otras formas de difusión.

<http://www.ameinfo.com/127401.html>

NOTICIAS SOBRE LEGISLACIÓN

El Embajador saliente de EE.UU. en Qatar, Chase Untermeyer, afirmó que el gobierno de Qatar está considerando una nueva ley de patrocinio, que permitirá a los empleados cambiar de trabajo. Esta iniciativa se llevó a cabo después de que se publicara, en junio del 2007, el Informe sobre Trata de Personas de EE.UU. que coloca a Qatar en el grado 3. El gobierno también considera ampliar la protección de leyes laborales a las trabajadoras en servicio doméstico.

<http://www.gulf->

[times.com/site/topics/article.asp?cu_no=2&item_no=167321&version=1&template_id=57&parent_id=56](http://www.gulf-times.com/site/topics/article.asp?cu_no=2&item_no=167321&version=1&template_id=57&parent_id=56)

El gobierno de Mozambique ha aprobado una nueva ley que contemplará la trata de seres humanos como un crimen penal con largas sentencias de prisión. IPS informó que más de mil mozambiqueños, incluyendo niños/as, son tratados cada año a Sudáfrica, donde son obligados a ejercer la prostitución o a proporcionar mano de obra barata o gratis. La propuesta de ley de Mozambique se adoptará en la próxima convocatoria del parlamento prevista para septiembre de este año.

<http://allafrica.com/stories/200708010491.html>

ÚLTIMAS NOTICIAS DE LOS MIEMBROS/ REGIONALES

Proyecto Trama (Brasil) ha lanzado recientemente una campaña de sensibilización que exige la ratificación de la Convención internacional de NNUU sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares. La campaña titulada, La Trata de Personas es un Juego Sucio se lanzó a través de la distribución de 30,000 tarjetas postales durante la reciente celebración de los juegos Panamericanos en Río de Janeiro y Brasilia. Las tarjetas postales informan al público sobre la necesidad de tener posibilidades para una migración legal y segura como medida de prevención de la trata y solicitan su apoyo enviando las postales al Consejo Nacional para la Migraciones. Las postales se pueden enviar también electrónicamente. Para más información, podéis visitar: <http://www.projetotrama.org.br>, o enviar un correo electrónico a: projetotrama@projetotrama.org.br

SODIREITOS, una organización miembro de la GAATW en Belém (Brasil), será la anfitriona los días 30 y 31 de agosto de un Seminario de dos días con el fin de compartir información y experiencias entre las organizaciones anti-trata de la región Amazónica sobre temas como prevención de la trata, asistencia a víctimas, investigaciones regionales sobre trata y experiencias de trabajo en red. El taller también servirá para reunir a las organizaciones miembros de la GAATW en Brasil y debatir sobre el Plan Nacional Brasileño contra la Trata, entre otras cosas.

Para más información, podéis contactar con Marzel Hazeu en: celzeu@gmail.com

II Forum Social del Noreste (Brasil) - Serviço a Mulher Marginada (SMM) y CHAME (dos organizaciones miembros de la GAATW) coordinaron un taller de dos días sobre la trata de seres humanos para el comercio de explotación sexual en la región que se celebró durante el II Forum Social del Noreste (Forum Social Nordeste), llevado a cabo en la ciudad de Salvador de Bahía entre el 2 y el 5 de

agosto. El taller tuvo como objetivo fortalecer la coordinación, y compartir información entre las ONGs y movimientos sociales que trabajan en combatir la trata de seres humanos para el comercio de explotación sexual en la región. Las ciudades del noreste de Brasil son conocidas como destinos populares para el turismo sexual, las cuales abren una puerta para la trata de seres humanos y niñas principalmente hacia Europa. En el taller participaron agentes de ONGs, movimientos sociales y académicos. Para más información, podéis contactar con Priscila Siquiera en: smm@smm.org.br

República Dominicana - COIN (organización miembro de la GAATW en la Republica Dominicana), con el apoyo de la IOFA (Organización Internacional de Jóvenes), esta actualmente desarrollando un proyecto llamado: "Respuesta Comunitaria a la Trata - RCT - Republica Dominicana". Es un programa de prevención anti-trata con el objetivo de elaborar una respuesta conjunta contra la trata desde las organizaciones de base, en colaboración con las organizaciones gubernamentales. Programas similares ya se han implementado antes en la ciudad de Nueva York y en Tanzania, así como en Letonia. El proyecto se está desarrollando en tres pequeñas ciudades de la República Dominicana. Y en el también participa MODEMU (otro miembro de la GAATW). Para más información podéis contactar con Francisca Ferreira en: franciscaferreira88@hotmail.com

SEPOM (Programa de Auto-Empoderamiento para Mujeres Migrantes), una organización de mujeres migrantes retornadas en el norte de Tailandia se reunió recientemente con otro miembro de la GAATW, el Centro de Mujeres Sanayar-Thi-Pan, un centro de salud para mujeres dirigido por mujeres migrantes en Mae Sot (frontera entre Tailandia y Birmania). Como organización de mujeres migrantes, SEPOM se esfuerza en empoderar a las trabajadoras para que éstas puedan ofrecer servicios a otras mujeres migrantes. Las integrantes de SEPOM se reunieron con el Centro de Mujeres Sanayar-Thi-Pan para compartir experiencias y adquirir conocimientos sobre cómo estas mujeres migrantes desarrollan sus programas y servicios y cómo se puede desarrollar el liderazgo entre ellas. Esta visita es un de varias experiencias de intercambio entre miembros que la GAATW ha facilitado entre grupos de mujeres auto-organizados.

¿Habéis publicado un nuevo informe? ¿Habéis organizado un evento importante? ¿Vuestra campaña necesita apoyo? Queremos saber sobre ello al igual que otros miembros y amigos.

Si necesitáis apoyo, ideas, recursos o información de otros miembros en campañas o actividades que estéis realizando, el e-boletín puede ayudaros. Enviadnos un breve mensaje que podréis también enviar a través del e-boletín a otros miembros. Si es urgente, podemos enviarlo a través de nuestra lista de correos electrónicos de nuestros miembros.

TRABAJO EN RED Y NOVEDADES SOBRE INCIDENCIAS POLÍTICAS

Ver adjunto el Boletín de Noticias sobre Incidencias Políticas

También podéis acceder a esta información y números anteriores sobre Incidencia Política en nuestra página www.gaatw.org.

DESDE EL SECRETARIADO

Trabajo en Red/Viaje Solidario a Indonesia y Malasia

Durante la primera quincena de agosto, Eleanor del equipo de Incidencia Política realizó un viaje solidario y de trabajo en red para encontrarse con viejos amigos, miembros y nuevos contactos en Malasia e Indonesia. Durante la visita a Malasia, Eleanor estuvo acompañada por Usa Lerdsrisantad, miembro del Consejo de la GAATW. Usa y Eleanor estuvieron tres días en Kuala Lumpur y se reunieron con Tenaganita, oficina del Consultorio de Asistencia Legal, la Comisión Nacional de Derechos Humanos de Malasia (Suhakam), la Central Sindical de Malasia (MTUC), CARAM Asia entre otras organizaciones. Con este viaje, el SI actualizó sus conocimientos sobre la situación de las trabajadoras migrantes en Malasia y sobre cómo el gobierno de Malasia y las ONGs buscan combatir la trata de personas.

Nerea, del equipo de Acceso a la Justicia del SI, se unió a Eleanor durante el viaje a Indonesia. Nerea y Eleanor visitaron a miembros y socios de la GAATW en Yakarta y Java Central. Dos de los grupos

visitados, uno de apoyo a trabajadoras sexuales en Bandungan y otro de trabajadoras migrantes retornadas en el pueblo de Wedoro, se constituyeron después de que el SI de la GAATW apoyará los Proyectos de Investigación Acción Participativa Feminista en estas comunidades hace algunos años. Los equipos de estas ONGs han continuado ofreciendo apoyo y aportaciones a estos grupos, incluso montando un grupo de teatro y capacitando sobre técnicas de asesoramiento legales y sobre contenidos de las leyes más relevantes. Fue bonito constatar cómo ambos grupos han continuado reuniéndose seis años después de finalizar la investigación, y cómo han generado espacios donde las voces de las mujeres, muchas veces marginadas, son escuchadas y compartidas con la comunidad en general.

** Un agradecimiento afectuoso a Dewi Nova por su apoyo logístico para el viaje de Indonesia y por acompañar al equipo de la GAATW-IS a Java Central con su espíritu radiante y paciencia infinita.*

Taller de Autoayuda y Derechos de Salud en Bangladesh

Como parte del Programa Realising Rights, la GAATW organizó un taller de 10 días (julio 26 - agosto 4) sobre autoayuda y derechos de Salud en Savar, Bangladesh dirigido a los miembros de la Red de Trabajadoras Sexuales de Bangladesh (SWNOB), organización miembro de la GAATW. En el taller participaron 26 personas de los diferentes distritos del país. A diferencia de los talleres sobre salud a los que la mayoría de las participantes habían asistido anteriormente, este taller no sólo se centro en VIH/SIDA y ETS, sino que tuvo como objetivo ofrecer conocimiento sobre el cuerpo, salud reproductiva y en general, nutrición, y remedios caseros para enfermedades comunes. También procuró iniciar un cambio de actitud generando conciencia sobre la prevención de enfermedades, y ver más allá de doctores y remedios alopáticos.

Video Advocacy Institute 2007 (Instituto de Incidencia Política a través de Video)

Nina Pessina y Alfie Gordo del SI de la GAATW asistieron durante dos semanas, (15 al 27 de julio de 2007) a la iniciativa Video Advocacy Institute (VAI) organizada por la ONG WITNESS en colaboración con el Programa de Estudios de Comunicación y Centro de Documentación de la Universidad de Concordia de Montreal, Canadá. Treinta participantes de todo el mundo y que trabajan en distintos aspectos de derechos humanos fueron seleccionados para este primer VAI. El objetivo del programa es aumentar las capacidades y conocimientos de activistas de derechos humanos para que integren el video y la tecnología online en sus campañas y en sus esfuerzos de incidencia política para cambiar prácticas y políticas. La experiencia de VAI ofreció a los participantes una capacitación en profundidad, un aprendizaje practico sobre técnicas y una oportunidad para desarrollar un plan de defensa mediante un video que implementarán cuando regresen llenos de conocimiento, inspiración y técnicas de rodaje.

MATERIALES

Investigación

La Organización Internacional para las Migraciones (OIM) ha publicado el informe titulado *The Long Road Home: Analysis of Regional and National Processes for the return and reintegration of Victims of Trafficking in the Greater Mekong Sub-region (El largo camino a casa: análisis sobre procesos regionales y nacionales de retorno y reintegración de víctimas de la trata en la sub-región del Gran Mekong)*. El estudio presenta información actualizada, a nivel regional y nacional, sobre los mecanismos de retorno y reintegración de la víctimas de la trata en Camboya, China, Republica Democratica de Lao, Myanmar (Birmania), Tailandia y Vietnam. Para más información, podeís contactar con Chris Clom de la OIM Bangkok, en el correo electrónico: clom@iom.int Tel. +66-819-275215. El informe en pdf se puede encontrar en la página Web de la OIM SE Asia: www.iom-seasia.org.

Trafficking for the purposes of labour exploitation: a literature review (Trata con fines de explotación laboral: revisión de bibliografía existente) - Immigration Research and Statistics Service (IRSS), Reino Unido.

Esta revisión bibliográfica destaca la falta de indicios precisos relacionando la trata de personas y niños/as con fines de explotación laboral al Reino Unido. El material resalta el beneficio potencial de combatir la trata de seres humanos, tanto como una cuestión policial y de control de fronteras como

también de empleo, explotación y derechos humanos. Para acceder a la investigación:
<http://www.homeoffice.gov.uk/rds/pdfs07/rdsolr1007.pdf>

Informes

The U.S. Response to Human Trafficking: An Unbalanced Approach (La respuesta de EEUU a la trata de personas: un acercamiento desequilibrado). La Comisión de Mujeres para mujeres y niños/as refugiadas, mayo 2007).

El informe aborda los esfuerzos de los EEUU para proteger a las personas tratadas que se encuentren en el país. Este es el último de una serie de cuatro partes en la que la serie se centra en Nepal, Colombia, y el Reino Unido. El informe también presta atención al enfoque policial que se está aplicando actualmente en Estados Unidos y recomienda un cambio hacia una perspectiva basada en los derechos y la protección de las víctimas. Para más información, podéis contactar a Liana del Papa, Especialista del Programa de Detección y Asilo, Comisión de Mujeres para las Mujeres y Niños/as Refugiadas, en el correo electrónico: lianad@womenscommission.org

Para acceder al informe: http://www.womenscommission.org/pdf/us_trfkg.pdf

“De hecho, tales eran los horrores a mi vista y miedos en ese momento, que si diez mil mundos hubieran sido míos, me habría separado libremente de todos ellos para cambiar mi condición con la del esclavo más malo de mi propio país. Cuando miraba alrededor del barco, también vi un horno grande de cobre hirviendo, y una multitud de gente negra de toda clase encadenadas juntas, cada unas de sus caras expresando depresión y dolor, nunca más dudé de mi destino, y dominado por el horror y la angustia, me caí inmóvil en la cubierta y me desmayé.”

Olaudar Equaino, un esclavo que trabajó para comprar su propia libertad, captó las escenas horribles cuando fue llevado, por primera vez, a bordo un barco de esclavos.

Tomado del artículo de Emmanuel K. Dogbevi, Abril 2007
<http://www.myjoyonline.com/features/200708/7683.asp>

El E-boletín de la GAATW se envía a todas las organizaciones miembros de la Alianza al igual que a muchos de sus amigos/as y ONG´s hermanas a nivel mundial.

- El e-boletín se publica una vez al mes. La versión española se envía tres días después de la versión en inglés. Algunas veces también se envía por correo electrónico información adicional y/o recordatorios a las organizaciones miembros.
- El boletín pretende ser principalmente un instrumento de comunicación entre el Secretariado Internacional y los miembros de la Alianza, cubriendo así un amplio abanico de temas, aunque las cuestiones relacionadas con la trata continuarán siendo el tema principal. De la misma forma, se utiliza este boletín para informar a los miembros sobre las actividades próximas y ofrecer información actualizada sobre el Secretariado.
- Animamos a miembros y amigos/as a enviar sus sugerencias para el boletín a la dirección: info@gaatw.org
- Si no deseáis recibir este boletín electrónico por favor enviad un mensaje a info@gaatw.org y os borraremos de la lista de correo.

La GAATW no se hace responsable de ninguno de los anuncios que puedan aparecer ligados a este mensaje. El Secretariado Internacional de la GAATW no está relacionado con ninguno de los posibles anuncios sobre los cuales no tenemos control.

Queridos miembros y amigos,

Saludos desde el Secretariado Internacional de la GAATW

En este boletín mensual nos gustaría compartir con ustedes noticias sobre los esfuerzos globales en la lucha contra la trata de personas y llamadas a la acción con respecto a una mejor protección y medidas de asistencia para las personas tratadas. En la sección sobre noticias de los miembros/regiones les informamos sobre nuevos recursos para atender a trabajadoras/es inmigrantes y mujeres retornadas así como sobre los progresos del Plan Nacional contra la Trata en Brasil, e información sobre las campañas sobre derechos de las trabajadoras sexuales.

Estamos también encantadas de compartir las noticias sobre el éxito del nuevo informe lanzado por la GAATW titulado *“Daño Colateral”: el impacto de las medidas contra la trata sobre los Derechos Humanos alrededor del Mundo*. En el SI de la GAATW confiamos en que puedan acceder al informe y dar respuesta a las conclusiones y recomendaciones destacadas en el mismo. Para ello, por favor visiten la página web de la GAATW.

¡El Congreso Internacional de los Miembros de la GAATW está a sólo una semana vista! - Estamos deseando compartir un tiempo enriquecedor con colegas de muchas partes del mundo. En el próximo boletín electrónico, daremos información sobre el Congreso

Afectuosamente

El Secretariado Internacional de la GAATW

LO MAS DESTACADO A NIVEL GLOBAL

Consejo de Europa: La Convención contra la Trata de Seres Humanos entra en vigor. El 24 de octubre Chipre se convirtió en el 10º país en ratificar la Convención del Consejo de Europa por lo que ésta entrará en vigor a partir del 1 de enero de 2008. La Convención es el primer instrumento internacional vinculante que sostiene que la trata de seres humanos constituye una violación de los derechos humanos y que ésta es una ofensa contra la dignidad y la integridad de los seres humanos. Es la única referencia internacional que incluye, al menos, 30 días de permanencia en el país y el derecho a recibir, entre otras, asistencia médica de urgencia, alojamiento seguro, y asesoramiento jurídico. GAATW y sus organizaciones miembro en Europa han hecho en los últimos meses presión política para que esta Convención entre en vigor. El 3 de mayo de este año, GAATW coordinó una acción común, en la cual 150 ONGs de toda Europa pidieron a sus gobiernos que ratificaran la Convención.

http://www.coe.int/t/DG2/TRAFFICKING/campaign/default_en.asp

¹ Esta es la traducción al español del original en inglés. Gracias a Proyecto Esperanza por la traducción

Unión Europea: 18 de octubre; la Comisión Europea lanzó el primer Día Internacional contra la Trata. Con motivo de esta ocasión la UE organizó un encuentro en Bruselas (Bélgica), titulado "Seres Humanos: Tiempo para la Acción" durante el cual Mike Dottridge, en nombre del Grupo de Expertos sobre la Trata de Seres Humanos de la Comisión Europea, presentó un nuevo manual para el establecimiento de medidas gubernamentales para la protección de personas tratadas y para la prevención de la trata de seres humanos titulado: "*Respuestas al Fenómeno de la Trata de Seres Humanos en Europa: Manual de Procedimientos*".

http://ec.europa.eu/justice_home/news/events/anti_trafficking_day_07/indicators_manual.pdf

Pueden encontrar más información sobre este evento en el documento adjunto *Advocacy Update*.

Naciones Unidas. Requerimiento para una Iniciativa Global de lucha contra la trata de seres humanos. Un informe publicado por las Naciones Unidas revela que la India está emergiendo como un país de destino prioritario en el Sur de Asia para la trata de mujeres y niñas/os que son captadas/os con promesas de un buen trabajo, un buen matrimonio o éxito en la industria del entretenimiento, pero que acaban siendo forzadas/os en trabajo sexual, trabajos forzados y tráfico de órganos. El informe señala que el 90% de la trata ocurre dentro del propio país con la mayoría de las personas siendo tratadas desde los Estados de Bengala Occidental, Orissa, Andhra Pradesh y las regiones del noreste hasta las ciudades de Nueva Delhi y Bombay, donde son objeto de distintas formas de explotación. Factores de inseguridad, pobreza y altos índices de migración son las razones que conducen a sectores humildes de la sociedad a convertirse en los más vulnerables frente a este crimen.

http://www.navhindtimes.com/articles.php?Story_ID=100519

Actualidad legislativa

Armenia. El Parlamento aprueba una Ley sobre Trata de Personas. La Asamblea Nacional de Armenia ha aprobado una nueva Ley contra la Trata de Personas en el Espacio Aéreo mediante la cual, a partir de este mes, todas/os las/os pasajeras/os en los aviones armenios serán informadas/os a través de un tríptico en tres idiomas (armenio, ruso e inglés) sobre el fenómeno de la trata de personas.

<http://www.huliq.com/38002/armenian-parliament-passes-act-on-human-trafficking>

Tailandia. Nueva legislación sobre Trata. Esta nueva proposición de ley busca dar respuesta a todas las formas de trata de personas y proveer mayor protección y compensación a las víctimas. Una vez aprobada, esta ley constituirá la primera legislación integral contra la trata en Tailandia y declarará ilegales todas las formas de trata así como proveerá protección a hombres víctimas de la trata. La ley fue redactada como respuesta a las llamadas hechas por las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales para contribuir a la supresión de la trata de personas.

<http://www.newnation.vg/forums/showthread.php?t=111453>

ÚLTIMAS NOTICIAS DE LOS MIEMBROS REGIONALES

Argentina: AMUMRA ha inaugurado un nuevo centro para mujeres migrantes y refugiadas en Buenos Aires. El *Centro Integral contra la Violencia para Mujeres*, está destinado a ser un espacio de seguridad para las mujeres migrantes y refugiadas donde reciban información sobre sus derechos en Argentina, asesoramiento, capacitación y asistencia social. El equipo profesional en el Centro estará apoyado por un grupo de voluntarias/os formado por mujeres migrantes y refugiadas con el fin de asegurar que la asistencia que provean esté basada en la experiencia real y por tanto, responda a sus necesidades. Para más información, por favor contactar: mujeresunidass@yahoo.es

Brasil: El Grupo de Trabajo Inter-ministerial encargado de elaborar el Plan Nacional contra la Trata, presentó su informe final al Presidente de la República el día 6 de

septiembre. El Plan Nacional (que señala los principales objetivos, acciones, actividades y metas, así como los plazos y las responsabilidades para su implementación) es la culminación de un proceso iniciado en el 2000, cuando Brasil ratificó el Protocolo de Palermo, y que continuó en Octubre 2006, después de la aprobación del Plan Nacional. El grupo de trabajo incluye a dos miembros de la GAATW (SMM e IBISS-CO) que participaron en nombre de la GAATW Brasil. La principal demanda formulada desde la sociedad civil que participó en la elaboración del Plan fue garantizar que se establecerían las condiciones necesarias para el monitoreo de la implementación del Plan. Más información en: www.smm.org.br. Igualmente, IBISS-CO organizó los días 20 y 21 de septiembre un taller sobre asistencia a personas tratadas como parte del evento.

Presentación del capítulo sobre Brasil de "Daño Colateral, el impacto de las medidas contra la trata sobre los derechos humanos en el Mundo".

El pasado 3 de octubre Projeto Trama presentó el capítulo sobre Brasil incluido en el informe de la GAATW "Daño Colateral, el impacto de las medidas contra la trata sobre los derechos humanos en el Mundo" durante la reunión UNODC-GIFT en Brasilia. Ésta fue una buena oportunidad para presentar el informe a un gran número de actores gubernamentales y no gubernamentales de diferentes regiones, estados y ministerios. Hubo debates muy interesantes sobre algunas de las recomendaciones del informe, particularmente sobre el esquema legal y la importancia de comprometer a los gobiernos (presupuestariamente) en la lucha contra la trata. La información fue también difundida a distintos medios de comunicación. El capítulo de Brasil está ya disponible en portugués. Para más información: projatotrama@projatotrama.org.br.

Tailandia: La Fundación para las Mujeres (FFW) inauguró recientemente en Bangkok el Centro de información Yor Ying. Este centro es un lugar donde las mujeres pueden encontrarse, aprender nuevas habilidades y descubrir nuevas oportunidades, así como compartir experiencias y apoyarse mutuamente. El centro acoge a mujeres tailandesas retornadas y ofrece asesoramiento sobre migración segura a mujeres tailandesas que están considerando viajar al extranjero para trabajar. Para más información: ffw@womenthai.org.



Austria: la primera campaña nacional para la defensa de los derechos de las trabajadoras sexuales tuvo lugar en Austria entre el 8 de marzo (Día Internacional de la Mujer) y el 2 de junio (Día internacional de las trabajadoras sexuales) de 2007. Las organizadoras, que denominaron a la campaña "Deseo de las Trabajadoras del Sexo por... Sus derechos" fueron invitadas a más de 25 actos, presentaciones etc., que abordaban de muy distintas maneras, y en parte de manera provocativa, los temas del trabajo sexual. La campaña, iniciada por LEFO, fue apoyada por distintas ONGs así como por particulares. Demandaba la implementación de los derechos de las trabajadoras sexuales como titulares de derechos humanos, laborales y derechos de inmigración según establecen las convenciones internacionales. www.lustaufrechte.at

¿Han publicado un nuevo informe? ¿Han organizado un evento importante? ¿Su campaña necesita apoyo? Queremos saber sobre ello al igual que otros miembros y amigos. Si necesitan apoyo, ideas, recursos o información de otros miembros sobre campañas o actividades que estén realizando, el boletín electrónico puede ayudarles. Envíennos un mensaje breve con la información que quieran difundir. Si es urgente, podemos distribuirlo a través de nuestra lista de correos electrónicos.

TRABAJO EN RED Y NOVEDADES SOBRE INCIDENCIAS POLÍTICAS

Ver el documento adjunto Advocacy Update del mes de octubre. También puede acceder a la información en nuestra Web www.gaatw.org.

Seminario regional del Sureste asiático parte de la Iniciativa Global de Naciones Unidas Contra la Trata (UN.GIFT ASEAN): las respuestas del sistema de justicia criminal a la trata de personas (Bangkok 2-4 de octubre de 2007). Delegaciones de los gobiernos de Australia, Camboya, China, Indonesia, Japón, la República de Corea, Laos, Malasia, Mongolia, Myanmar (Birmania), Nueva Zelanda, Palau, Papua Nueva Guinea, Filipinas, Tailandia, Tonga y Vietnam se reunieron como parte del proceso UN. GIFT para preparar recomendaciones en el contexto de los sistemas judiciales penales que se presentarán en el encuentro de Viena (Febrero 2008). Durante las sesiones matinales numerosas/os expertas/os presentaron distintos enfoques en relación a la persecución del delito, asistencia legal mutua, extradición así como cooperación regional y el papel de los donantes. En las sesiones de tarde las/os delegadas/os se reunieron en grupos de trabajo para acordar recomendaciones en relación con cada uno de los temas analizados. Las ONGS, IGOs y Agencias de NNUU tuvieron estatuto de observadores. Para más información contacte al Equipo de Acceso a la Justicia del SI de la GAATW: gaatw@gaatw.org

Presentación del nuevo informe de la GAATW: “Daño Colateral, el impacto de las medidas contra la trata sobre los derechos humanos en el Mundo”

Bangkok: El lanzamiento internacional del nuevo informe de la GAATW tuvo lugar el 27 de septiembre de 2007 en el Club de Corresponsales Extranjeros de Tailandia. Las/os panelistas durante el evento fueron Mike Dottridge, editor del informe, Jackie Pollock, autora del capítulo sobre Tailandia y Directora de la Fundación MAP y Varunee Wongchaikham Coordinadora y Directora del programa SEPOM (Programa de Empoderamiento para Mujeres Migrantes por sus siglas en inglés). Bandana Pattanaik, Coordinadora del Secretariado Internacional de la GAATW actuó como moderadora y dio la bienvenida a las/os invitadas/os entre los que había personas de los medios de la comunicación, representantes de Agencias de Naciones Unidas con base en Bangkok, representantes de organizaciones no gubernamentales, delegaciones diplomáticas así como funcionarios del gobierno tailandés.

Australia: La presentación del informe en Australia fue llevada a cabo por Eleanor Taylor-Nicholson del SI de la GAATW y por Elaine Pearson, autora del capítulo sobre Australia y tuvo lugar entre los días 1 al 5 de octubre en Canberra, Sydney y Melbourne. La presentación contó con la colaboración de otras organizaciones como Anti-Slavery Project-Sydney, Project Respect-Melbourne, Castan Centre y World Vision. A los distintos eventos asistieron medios de comunicación, grupos de base, académicas/os y particulares interesados en el tema de la trata de personas. El objetivo fue generar conciencia pública y dar a conocer el informe entre los grupos interesados en el tema.

El Secretariado Internacional agradece a todos los invitados por su interés. Para aquellos que compraron una copia del informe, les damos nuestro agradecimiento, recordando que lo recaudado irá directamente para apoyar a personas víctimas de la trata. Si quiere solicitar copias del informe, escriba a gaatw@gaatw.org o visite nuestra web: www.gaatw.org

Plataforma de ONGs sobre la Trata de Personas: Respondiendo a las Causas Raíz y Creado Igualdad de Oportunidades, organizado por La Strada Internacional

Nerea, del Secretariado Internacional, participó en el encuentro anual de la Plataforma de ONGs de La Strada Internacional, celebrado los días 15 y 16 de septiembre en Skopje, Macedonia. La Plataforma reúne anualmente a unas 25 organizaciones europeas contra la trata (incluyendo miembros de la GAATW), así como a las 9 organizaciones miembro de La Strada, su Secretariado y Consejo Ejecutivo. Los diferentes talleres organizados durante el encuentro abordaron temas tales como presión política y cabildeo, prevención de la exclusión social, derivaciones internacionales, asilo, y violencia doméstica. La GAATW hizo dos presentaciones durante los talleres sobre monitoreo de juicios y compensación, y sobre trabajo en red contra la trata en Europa. El encuentro fue una gran oportunidad para aprender más sobre el escenario anti-trata europeo, para encontrarse con otros

miembros de la GAATW y trabajar en red. Los debates y aprendizajes serán importantes aportaciones para el Plan de Acción 2008/2010 de la GAATW. La Declaración Final del Encuentro fue firmada por las/os participantes y presentada durante el Día Internacional Europeo Contra la Trata.

MATERIALES

Informe

Estudio señala la existencia de trata con fines de explotación sexual en Irlanda -- Las conclusiones de un informe de investigación han identificado el fenómeno de la trata como un problema en Irlanda. El estudio, llevado a cabo por la NUI Galway, indica que distintas mujeres fueron tratadas a Irlanda con fines de explotación sexual, entre los años 2000 y 2006. La investigación fue llevada a cabo durante un periodo de dos años y ha involucrado agencias de investigación y organizaciones trabajando en áreas de prostitución, violencia contra las mujeres y las/os migrantes en Irlanda. El gobierno ha negado permanentemente cualquier sugerencia indicando que el problema fuera significativo. Sin embargo la investigación concluye que 76 mujeres fueron tratadas a Irlanda desde Europa del Este, África, Asia y Suramérica durante este periodo de seis años. La criminalización de la víctima ha sido duramente criticada en la investigación. Los autores hacen un llamamiento para que se prioricen las necesidades de las mujeres tratadas en la legislación propuesta en octubre.

<http://www.rte.ie/news/2007/1018/trafficking.html>

Publicación

Trata de Personas, un Enfoque Político-- SMM (Servicio a la Mujer Marginalizada), miembro de la GAATW en Brasil, presentará su nueva publicación durante un taller a celebrar el 30 de octubre. Más información en: smm@smm.org.br

Película

La película "TRADE", estrenada en Berlín el 9 de octubre, fue descrita por su protagonista, Kevin, Kline, como "conmovedora, alarmante e inquietante" porque es la historia de seres humanos tratados con fines de esclavitud sexual. Kline hace el papel de un oficial de policía tejano, que investiga los secuestros de mujeres y niñas mexicanas y de Europa del Este.

http://movies.monstersandcritics.com/features/article_1364277.php/Trades_portrayal_of_sex_slavery_shadows_UN_fight.

"Sabemos lo que es posible cuando las mujeres son reconocidas como agentes de cambio"

Joanne Sandler, UNIFEM directora ejecutiva provisional durante la conmemoración del Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza
<http://www.mediaforfreedom.com/ReadArticle.asp?ArticleID=5093>

El E-boletín de la GAATW se envía a todas las organizaciones miembros de la Alianza al igual que a muchos de sus amigos/as y ONGs hermanas a nivel mundial.

- El e-boletín se publica una vez al mes. La versión española se envía tres días después de la versión en inglés. Algunas veces también se envía por correo electrónico información adicional y/o recordatorios a las organizaciones miembros.
- El boletín pretende ser principalmente un instrumento de comunicación entre el Secretariado Internacional y los miembros de la Alianza, cubriendo así un amplio abanico de temas, aunque las cuestiones relacionadas con la trata continuarán siendo el tema principal. De la misma forma, se utiliza este boletín para informar a los miembros sobre las actividades próximas y ofrecer información actualizada sobre el Secretariado.
- Animamos a miembros y amigos/as a enviar sus sugerencias para el boletín a la dirección: info@gaatw.org
- Si no deseáis recibir este boletín electrónico por favor enviad un mensaje a info@gaatw.org y os borraremos de la lista de correo.

La GAATW no se hace responsable de ninguno de los anuncios que puedan aparecer ligados a este mensaje. El Secretariado Internacional de la GAATW no está relacionado con ninguno de los posibles anuncios sobre los cuales no tenemos control.

e-Bulletin



Global Alliance Against Traffic in Women

GAATW e-Bulletin
Noviembre 2007

Querid@s Miembros y Amig@s,

Saludos desde el Secretariado Internacional de la GAATW (SI-GAATW). Esperamos que estéis bien. Noviembre y diciembre son meses de mucho trabajo, tanto en la oficina como en casa, así que esperamos que, además de finalizar los planes de este año, podáis, igualmente, disfrutar del invierno y de unas muy merecidas vacaciones.

La mayoría de nuestro tiempo en los últimos dos meses ha estado ocupado por las preparaciones del Congreso Internacional de Miembros (CIM) que tuvo lugar en Bangkok del 5 al 8 de noviembre. Ahora que el CIM ha terminado, nuestro foco está en hacer seguimiento y finalizar las últimas tareas de 2007.

Todas nosotras en el Secretariado Internacional de la GAATW (SI-GAATW) queremos daros las gracias a tod@s aquell@s miembros y amig@s que pudisteis venir a Bangkok para participar en el CIM. Estamos especialmente agradecidas a aquellas personas que formaron parte del Comité Organizador Internacional y a l@s facilitador@s y panelistas que trabajaron codo con codo con el SI y nos guiaron a través de todo el proceso. Nos encantó teneros aquí por unos cuantos días y aprender de vosotr@s. Esperamos que las discusiones también fueran útiles para vuestro trabajo, y que, a pesar de todo, tuvierais algo de tiempo libre para disfrutar de Bangkok!

Numerosos miembros y amig@s no pudieron venir a la reunión, y algun@s tuvieron que cancelar su viaje en el último minuto. Todas nosotras echamos mucho de menos vuestra presencia y participación.

Este mes, el Boletín Electrónico se centra exclusivamente en el Congreso de la GAATW. A continuación podréis encontrar un breve resumen del mismo, ya que el informe completo estará disponible en nuestra página Web a finales de Enero de 2008.

Hemos creado un álbum de fotos virtual en PICASA con algunas de las fotografías tomadas durante el CIM. Lo podéis ver en:

<http://picasaweb.google.com/GAATWIMC07/GAATWIMC2007?authkey=8kMgHnYqRzY>

Si queréis podéis enviarnos vuestras fotos para que las pongamos en el álbum.

Estaremos en contacto, y esperamos que vosotr@s también lo estéis.

Cariñosamente,

El Secretariado Internacional de la GAATW

Congreso Internacional de Miembros de la GAATW

El Impacto en Derechos Humanos de las Iniciativas Contra la Trata alrededor del Mundo

Lunes y Martes, 5 y 6, de noviembre, 2007

El CIM, empezó con un concierto de tambores japoneses y un video con imágenes de las diferentes actividades de la GAATW en los últimos tres años. La atmósfera fue festiva y celebratoria a la vez que seria. En el tema de los primeros dos días resonó el informe recientemente publicado por la GAATW: **Daño Colateral**. Además de l@s representantes de las organizaciones miembro, numeros@s colegas de Tailandia y otros países se unieron a esta conferencia de dos días.

Tras la ceremonia de apertura se llevó a cabo una sesión de Trabajo en Red durante la cual l@s participantes se pudieron conocer y aprender sobre el trabajo que están realizando en distintas partes del mundo. La organización de esta sesión para 138 colegas de 4 países no fue una tarea fácil, pero todo el mundo preparó pósters y compartió información y escuchó a los demás, por lo que la sesión progresó de forma relajada. Fue maravilloso ver cómo personas que nunca antes se habían conocido se embarcaban en conversaciones interesantes como si se tratara de viejos amig@s poniéndose al día.



Señalando las conclusiones de **Daño Colateral**, en su discurso de apertura, Bandana Pattanaik la coordinadora del SI había dicho que: *"El informe demuestra que aún estamos muy lejos de poder afirmar que los derechos humanos de las personas tratadas y de l@s trabajador@s migrantes están siendo adecuadamente protegidos y promovidos por los Estados y por los actores no-estatales"*, y añadió que las conclusiones del informe son un recordatorio de que *"tod@s nosotr@s somos responsables ante aquellas personas cuyos derechos buscamos proteger."*

La primera sesión temática del Congreso tuvo lugar el día 5 de noviembre por la tarde y se centró en la discusión en detalle de las conclusiones y recomendaciones del mencionado informe. Mike Dottridge (Editor de **Daño Colateral**, Reino Unido) comentó que éste es único ya que habla de los abusos que las personas tratadas sufren en manos de aquell@s que supuestamente les protegen. Jackie Pollock y Jayne Huckerby, ambas autoras de dos de los capítulos, presentaron su análisis de las políticas y prácticas en Tailandia y los Estados Unidos respectivamente. L@s autores de los capítulos de Brasil, India, Nigeria y el Reino Unido también participaron en la conferencia.

Las posteriores discusiones interactivas en grupos regionales se centraron en la relevancia del informe, las estrategias para las campañas de seguimiento por parte de la GAATW y sus organizaciones miembro, y la necesidad de llevar a cabo más investigaciones similares.

La exhibición **Creando Cambio** fue otro de los puntos álgidos de la primera jornada, ya que se centró en la vitalidad, compromiso y fuerza de los grupos auto-organizados de supervivientes de la trata, trabajador@s migrantes, trabajadoras domésticas y trabajadoras sexuales en Asia. A través de una utilización creativa de fotografías y texto la exhibición enfatiza el proceso de cambio social impulsado por estos grupos, y muestra cómo las experiencias vividas - positivas y negativas- por parte de cada persona son una fuente de conocimiento y de fortalecimiento tanto personal como profesional.

El primer día de la Conferencia Internacional finalizó con una sesión interactiva con las organizaciones de donantes presentes. Representantes de ICCO, la Agencia Suiza de Desarrollo y



Cooperación (SDC), Dan Church Aid (DCA) y el Fondo Global para las Mujeres (FGM) compartieron información y análisis sobre las políticas y prácticas de sus organizaciones y respondieron a las preguntas de l@s participantes.

Martes, 6 noviembre, empezó con una sesión titulada: *Realizando los Derechos de las Mujeres*, que tuvo como objetivo la identificación de aquellos factores que privan a las mujeres de sus derechos, así como sugerir vías para hacer de la migración una oportunidad enriquecedora para aquell@s que desean embarcarse en el viaje. Las representantes de distintos grupos auto-organizados de trabajadoras domésticas, trabajadoras migrantes, supervivientes de la trata, trabajadoras sexuales, así como refugiadas y mujeres migrantes, compartieron sus viajes personales y las experiencias -empoderadoras y difíciles- en sus vidas y en su trabajo.

Julie Ham (SI-GAATW) presentó los resultados de un informe recientemente publicado por la GAATW titulado: *'Respect and Relevance: Supporting Self-Organising as a Strategy for Empowerment and Social Change'* (*Respeto y Relevancia: Apoyo a la Auto-Organización como Estrategia para el Empoderamiento y el Cambio Social*) cuyo Resumen Ejecutivo en español está disponible en:

http://www.gaatw.net/publications/Realizing%20Rights_ExecSummaryFINALSpanish.pdf

Este informe reflexiona sobre cómo los grupos auto-organizados contribuyen al empoderamiento individual y al cambio social colectivo. Igualmente, analiza cómo las ONG y donantes pueden apoyar a estos grupos respetando, a la vez, sus características. Este punto en particular fue analizado por l@s participantes en la sesión con el fin de explorar formas de colaboración así como los principales retos y obstáculos enfrentados.

Durante el tiempo del almuerzo se organizó una sesión opcional sobre las oportunidades del uso de la Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (CEDAW) para hacer presión política por los derechos de las personas tratadas y de l@s trabajador@s migrantes. Oy Sim Chin (representando a IWRAW- Malasia) hizo un recorrido sobre estas posibilidades y sus implicaciones.

El Acceso a la Justicia para las Personas Tratadas y l@s Trabajador@s Migrantes fue el tema de la sesión de la tarde de ese día. Marta González (Proyecto Esperanza, España) y Sandhya Shrestha (Oxfam, Nepal) compartieron sus experiencias a la hora de proporcionar asistencia legal a las personas tratadas. Mary (no su nombre real, Vietnam) contó su experiencia de trata a Taiwán y cómo finalmente denunció a sus tratantes ante los tribunales y actualmente está estudiando derecho.

Durante esta sesión los Grupos de Trabajo discutieron sobre la propuesta de la GAATW para el Programa de Acceso a la Justicia, los mecanismos para compartir conocimiento técnico entre profesionales y las formas de hacer más accesible la información sobre sus derechos legales entre personas tratadas y trabajador@s migrantes.

Nelia Sancho (Miembro del Comité Ejecutivo de la GAATW, Filipinas) cerró la primera parte del CIM afirmando: *"Este es sólo el principio de nuestro viaje para responder a las complejas realidades de las violaciones de los derechos humanos en un mundo actualment globalizado y de migración acelerada. Necesitamos estar más vigilantes, y ser más crític@s del impacto en los derechos humanos de las medidas contra la trata, pero, sobre todo, ser sensibles, creativ@s y reflexiv@s a la hora de promover los derechos humanos."*

Durante la Noche Solidaria l@s participantes intercambiaron regalos y disfrutaron de la vista de Bangkok desde el piso 32.



Miércoles y Jueves, 7 y 8 de noviembre de 2007

La segunda parte del CIM se concibió como abierto sólo a organizaciones miembro de la GAATW, aunque algun@s amig@s y personas largamente asociadas a la GAATW también participaron en esta parte del evento. Aunque la GAATW fue creada y liderada durante años por una alianza de activistas individuales, durante los últimos años el SI y el Comité Ejecutivo han llevado a cabo un intento consciente de transición hacia una alianza en la que las organizaciones miembro tengan un papel más activo. El SI ha intentado fortalecer la comunicación con los miembros, así como entre los propios miembros. Sin embargo, es la antigua estructura la que aún se mantiene operativa. Durante los días 7 y 8 de noviembre quedó claro que éste era el momento apropiado para que los miembros presentes tuvieran mayor claridad en relación con la actual estructura, y para empezar un proceso participativo para llevar a cabo los cambios necesarios que aseguren un mayor sentimiento de pertenencia en la alianza de las organizaciones miembro.

El 7 de noviembre empezó con una breve presentación por parte de Stana Buchowska y Bandana Pattanaik sobre la estructura actual de la GAATW y las prioridades propuestas para el ciclo 2008-10, pero la gran cantidad de preguntas de l@s presentes sobre la estructura y el proceso de toma de decisiones dentro de la GAATW hizo clara la necesidad de dedicar más tiempo del inicialmente planeado a este tema. Al final del día 8 l@s participantes acordaron la creación de Grupos de Trabajo a principios de 2008 con representantes de organizaciones miembro de todas las regiones, el Comité Ejecutivo actual y el SI sobre: 1) la membresía, 2) el proceso de toma de decisiones y el Comité Ejecutivo, y 3) la campaña sobre 'Daño Colateral'.

El SI ha formulado sus prioridades programáticas para 2008-10 en base a una extensa consulta con miembros durante los meses de Junio a Septiembre de 2007, así como en base a las recomendaciones resultantes de Daño Colateral. Las discusiones en profundidad sobre Daño Colateral, Acceso a la Justicia y el trabajo con los grupos auto-organizados ya empezaron en las sesiones de los días 5 y 6, por lo que los días 7 y 8 se centraron en las áreas de Asistencia Directa, Presión Política Internacional y Prioridades Regionales. El conjunto de recomendaciones al SI sobre los dos primeros temas (Asistencia Directa, Presión Política Internacional) fueron presentadas y validadas por l@s participantes. Otras sugerencias hechas a nivel regional no pudieron ser presentadas en la plenaria debido a falta de tiempo, pero están siendo compartidas regionalmente y será enviadas a todas las organizaciones miembro en enero de 2008¹.

Con el objetivo de aprender más sobre la situación de la trata en aquellas regiones en las que la GAATW no tiene miembros o contactos el 7 de noviembre se invitó a hacer presentaciones a invitadas de Líbano, Kenia y Sudáfrica. El establecimiento de alianzas y contactos, especialmente en las regiones de Medio Oriente y África, debería ser una de las prioridades futuras de la GAATW. Las pocas organizaciones miembro en África expresaron su preocupación

¹L@s participantes de Latinoamérica y el Caribe enviarán próximamente su informe a las organizaciones miembro en esta región.

por la débil presencia de la GAATW en este continente, y prometieron apoyar al SI en responder a este vacío.

Durante todas las sesiones no sólo se señaló la necesidad de fortalecer los vínculos y facilitar el aprendizaje mutuo, sino que l@s participantes identificaron sus prioridades más urgentes e hicieron sugerencias concretas al SI para facilitar mejor este partenariado.



Todas las sugerencias acordadas durante el CIM serán incorporadas al Plan de Acción del SI para 2008-10, y a partir de Enero de 2008 se podrán en marcha los Grupos de Trabajo recomendados.

La última sesión acabó casi al anochecer del día 8 de noviembre. Tal y como Sabala (miembro del Grupo de Trabajo del Sur de Asia de la GAATW, India) expresó al final de la jornada: *"Terminamos esta*

conferencia con más energía. Hemos conseguido un gran número de cosas en estos últimos 4 días que contribuirán a fortalecer la Alianza. Como miembros hemos reconocido que no podemos ignorar nuestras responsabilidades en pro de objetivos comunes".

La ceremonia de clausura, liderada por Jaqueline Leite (Comité Ejecutivo de la GAATW, Brasil), consistió en un precioso ritual de la tradición Afro-Brasileña durante la cual nos deseamos un buen viaje de regreso a nuestros hogares, intercambiamos deseos, y nos dijimos adiós en distintos idiomas. Durante la clausura del CIM flotaban en el ambiente fuertes notas de optimismo, determinación de trabajar junt@s, y algo de tristeza por despedirnos...

El E-boletín de la GAATW se envía a todas las organizaciones miembros de la Alianza al igual que a muchos de sus amigos/as y ONG´s hermanas a nivel mundial.

- El e-boletín se publica una vez al mes. La versión española se envía tres días después de la versión en inglés. Algunas veces también se envía por correo electrónico información adicional y/o recordatorios a las organizaciones miembros.
- El boletín pretende ser principalmente un instrumento de comunicación entre el Secretariado Internacional y los miembros de la Alianza, cubriendo así un amplio abanico de temas, aunque las cuestiones relacionadas con la trata continuarán siendo el tema principal. El boletín no tiene un formato rígido; mientras que algunos boletines pueden incluir resúmenes cortos de noticias, otros pueden tener opiniones o informes. De la misma forma, se utiliza este boletín para informar a los miembros sobre las actividades próximas y ofrecer información actualizada sobre el Secretariado.
- Animamos a miembros y amigos/as a enviar sus sugerencias para el boletín a la dirección: info@gaatw.org
- Si no deseáis recibir este boletín electrónico por favor enviad un mensaje a info@gaatw.org y os borraremos de la lista de correo.

La GAATW no se hace responsable de ninguno de los anuncios que puedan aparecer ligados a este mensaje. El Secretariado Internacional de la GAATW no está relacionado con ninguno de los posibles anuncios sobre los cuales no tenemos control.

....

e-Bulletin



Global Alliance Against Traffic in Women

GAATW Boletín electrónico
Diciembre 2007

Querid@s Miembros y Amig@s,

Ahora que la época de vacaciones empieza y que el 2007 se acerca a su fin, os deseamos un descanso de vuestras actividades y un feliz 2008!

Acabamos de terminar nuestro último evento del 2007: el 3er Encuentro Anual con los miembros Auto-Organizados, que tuvo lugar entre los días 7 y 10 de diciembre en Bhubaneswar, India; el tema del Encuentro fue **Conectando a través de las Fronteras**. Distintos grupos auto-organizados de la GAATW, incluyendo a mujeres migrantes, trabajadoras domésticas, supervivientes de la trata, mujeres jóvenes y comunidades tribales, participaron en este Encuentro. El Instituto para el Desarrollo Social (Institute for Social Development-ISD), uno de los miembros de la GAATW basados en Bhubaneswar, co-organizó este evento solidario que incluyó sesiones para el intercambio de informaciones y habilidades así como para la reflexión organizativa. El informe del Evento estará disponible a partir de Enero.

Después del Encuentro, el staff del Secretariado Internacional celebró una reunión de dos días de para evaluar el año. Además nos despedimos de nuestras colegas Amraa, Julie y Nina. Las echaremos de menos aunque sabemos que, como con muchas otras antiguas colegas, allá donde estén siempre serán parte de la GAATW. Nuestra querida colega Aneeqa contrae matrimonio el día 26 de diciembre y algunas de nosotras estaremos en Dhaka acompañándola ese día.

El Secretariado estará cerrado desde el 22 de diciembre de 2007, hasta el 4 de enero de 2008.

Os deseamos un muy feliz final de 2007 lo mejor para el 2008! Cariñosamente,

El Secretariado internacional de la GAATW



El staff del Secretariado Internacional de la GAATW frente al Templo del Sol en Konark, Orissa, India



Participantes en el 3er Encuentro Anual con Grupos Auto-Organizados, Bhubaneshwar, Orissa, India